

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«El Adelantado de Segovia, S. L.»
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 10 de junio de 1974
AÑO LXXIV.— Núm. 22.534

DIRECCIÓN, REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES: SAN AGUSTÍN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 111. — TELEFONOS: DIRECCIÓN, 41-46-98. REDACCIÓN, 41-46-97. ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA, 41-46-96
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 7 pesetas

EL MINISTRO PORTUGAL DE TRABAJO, A GINEBRA

No se reanudarán en Londres, sino en Argel, las conversaciones sobre independencia de Guinea

La petición de cambio de sede partió de los guineanos

Madrid, 10.—El vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente ha marchado a Ginebra por vía aérea. La salida del ministro y séquito tuvo lugar a las once de esta mañana, efectuándola desde la zona de ayudas del aeropuerto de Barajas.—Cifra.

Londres, 10.—Las conversaciones para un cese del fuego e independencia de Guinea-Bissau entre representantes del Gobierno portugués y del Movimiento de Liberación guineano (Paigc) no se reanudarán en esta capital como estaba previsto.

Aunque la segunda ronda de negociaciones debió comenzar el pasado fin de semana, noticias procedentes de Lisboa afirman hoy que los africanos han solicitado un cambio de sede y que estas se celebrarán en Argel.

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno Provisional de Guinea-Bissau, Víctor María, declaró ayer en Mogadiscio, capital de Somalia, donde se celebra la conferencia en la cumbre de la «OUA» (Organización de la Unidad Africana), que las conversaciones se reanudarían el jueves en la capital argelina.

Aunque no se dio explicación alguna aquí por la no reanudación de las conversaciones el pasado fin de semana, se cree que la petición de cambio de sede partió de los guineanos.

Dificultades sobre la composición de los partidos políticos y situación en que quedarán las fuerzas y civiles que hayan colaborado con el régimen anterior portugués mantienen en punto muerto las conversaciones destinadas, en primer lugar, a lograr un cese del fuego en el territorio.

El reconocimiento diplomático por el nuevo Gobierno portugués de la Unión Soviética y otros países de Europa Comunista se espera que ayude al buen término de las negociaciones para la descolonización de los tres territorios africanos en poder de Lisboa.—Efe.

NUEVA MANIFESTACION IZQUIERDISTA EN LISBOA

Lisboa, 10.—En señal de protesta por la detención de su dirigente, José Luis de Saldanha Sánchez, unos mil manifestantes miembros de un movimiento de extrema izquierda para la reorganización del Partido del Proletariado se han reunido en la plaza de Rossio, en pleno centro de Lisboa, enarbolando pancartas y dando gritos de «Revisiónismo» y «Represión fascista».

Aldanha Sánchez fue detenido hace tres días sin que se reconocieran las razones, aunque se supone que se debe a un artículo contra el actual Régimen Militar Portugués, aparecido en la revista «Luta Popular».

El dirigente del Movimiento para la reorganización del Partido del Proletariado había sido encarcelado, al parecer, en varias ocasiones con el régimen anterior.

El gobierno de Spínola ha asegurado un proceso con todas las garantías a Saldanha Sánchez; pero sus partidarios claman contra la actual Policía calificándola de «Nueva Pide».—Efe.

CAMPEON



Esté es José Durán, proclamado nuevo campeón de Europa de los pesos superwelters, al vencer por puntos al francés Jacques Kechichian, en el Palacio de los Deportes de Madrid.

FRANCIA

Primera crisis para el Presidente Giscard

Ha destituido al ministro de Reformas, Schreiber, a petición del jefe del Gobierno

Motivo: oponerse a las pruebas nucleares en el Pacífico

Ha durado trece días en el Gabinete

París, 10.—El ministro de Reformas, Jean Jacques Servan-Schreiber, ha sido destituido por el Presidente de la República, a petición del primer ministro, Jacques Chirac.

El Presidente de la República ha puesto fin a las funciones del ministro horas después de que hubiera declarado que se opone a las experiencias nucleares en el Pacífico y que no cambia de opinión sobre la inutilidad de estos ensayos.

Jean Jacques Servan-Schreiber, periodista (propietario del semanario «L'Express» y de un importante grupo de prensa) es diputado por Nancy y presidente del partido radical socialista.

J. J. S. S. (se le conoce en Francia por sus iniciales) ha durado exactamente en el Gabinete Giscard trece días.

El anuncio del cese en sus funciones de ministro fue hecho a las 12 de la noche (hora española) del domingo en breve comunicado de la Presidencia de la República.

El primer ministro Jacques Chirac, alarmado por las declaraciones de Servan-Schreiber, «incompatibilidades con el principio esencial de la solidaridad gubernamental», pidió audiencia a las 23,00 (hora española) al Presidente de la República. Tras una larga discusión, Chirac anunciaba a los periodistas que el Presidente, a petición de él, había puesto fin a las funciones de ministro de Jean Jacques Servan-Schreiber.—Efe.

«SIGO MANTENIENDO MI POSICION»

París, 10.—La destitución del ministro francés de Reforma, Servan-Schreiber, responde al anuncio presidencial, el pasado sábado, de que Francia iba a llevar a cabo este verano una nueva serie de pruebas nucleares y de que el año próximo realizaría pruebas nucleares subterráneas, más seguras.

Servan-Schreiber dijo a los periodistas que se oponía a las pruebas nucleares. «Fue mi posición el año pasado —expresó— y continúa siendo mi posición ahora, con igual convicción».

Numerosas naciones costeras del Pacífico protestaron contra las pruebas nucleares atmosféricas en 1973 por considerar que dañaban a sus poblaciones. Nueva Zelanda y Australia llevaron el caso al Tribunal Internacional de La Haya. Francia declinó reconocer la competencia de este tribunal en materias nacionales de defensa.—Efe-Upi.

REACCIONES DE LA PRENSA

París, 10.—La fulgurante decisión del Presidente de la República de destituir al ministro de Reformas, Jean Jacques Servan-Schreiber, por sus ataques contra el programa nuclear francés, constituye la noticia del día en la prensa francesa.

«UNA MASCARADA»

«Este asunto tiene todos los síntomas de una mascarada. Al aceptar un puesto en el Gabinete Chirac, Jean Jacques Servan-Schreiber no ignoraba que las pruebas nucleares en la atmósfera se reanudarían esto es sobre el polígono de tiro de Mururoa», escribe «Le Figaro» (conservador).

«Afirmando lo anterior, concluye «Le Figaro», no deja de extrañar la decisión del Presidente de la República y del primer ministro en la formación de Gobierno. Si Chirac había concedido una cartera a J. J. S. S. para callarle, la culpa se la apunta el Gobierno».

«FALTA DE COHESION»

«L'Aurore» (centrista) critica duramente la formación del Gobierno Chirac atacando la falta de cohesión del mismo. «¿Qué idea nombrar a Servan-Schreiber!» —exclama el periódico—. Más hubiera valido no abusar del «slogan» del cambio hasta el punto de caer tan rápidamente en la extravagancia.

«La Nation», órgano diario del movimiento gaullista (UDR), escribe: «Giscard D'Estaing es un hombre serio. Servan-Schreiber, sin ser tonto, es todo lo contrario. Entonces ¿por qué, teniendo en cuenta la contradicción fundamental que acabamos de mostrar, permitió el primero entrar en el Gobierno al segundo? Nadie lo ha comprendido».

«COGIDO EN SU PROPIO JUEGO»

«Le Quotidien de París» (independiente) comenta por su parte: «El Gobierno sale muy empujado de una prueba que Giscard se hubiera ahorrado si, en vez de tratar de sorprender a los franceses, hubiese actuado como jefe de Estado renunciando desde el primer momento a la mezcla explosiva del Gabinete Chirac. Pero quería sorprender. El ha sido sorprendido y cogido en su propio juego.—Efe».

FIN DE SEMANA

27 MUERTOS Y 21 HERIDOS GRAVES EN 16 ACCIDENTES DE TRAFICO

Madrid, 10.—Veintisiete muertos y veintiún heridos graves, es el balance de los dieciséis accidentes registrados en las carreteras españolas, durante el pasado fin de semana, según datos provisionales, facilitados por la Dirección General de Tráfico.

El sábado día 8, hubo siete accidentes con dieciséis muertos y trece heridos, y el domingo día 9, se registraron nueve accidentes con once muertos y ocho heridos graves.

Las causas principales de estos accidentes fueron: velocidad inadecuada en curvas, irrupción de peatones en la calzada, invadir la izquierda y adelantamientos antirreglamentarios.

De estos accidentes hay que destacar el ocurrido el sábado por la tarde cerca de Ubeda (Jaén) en el que perdieron la vida nueve personas y otras quince resultaron heridas, de ellas tres graves, al chocar de frente un autobús ocupado por profesores y alumnos de un centro docente de la localidad jiennense de Jodar y un camión cargado de baldosas que circulaba en dirección opuesta.—Cifra.

HA MUERTO MIGUEL ANGEL ASTURIAS



En Madrid ha fallecido Miguel Angel Asturias, premio Nobel de Literatura, noticia de la que informamos en página cuarta.

La URSS y Portugal han decidido establecer relaciones diplomáticas

Moscú, 9.—El Gobierno soviético y el de Portugal han decidido establecer relaciones diplomáticas, a nivel de embajadores, según informa aquí la agencia «Tass».

El acuerdo entra en vigor hoy mismo y el intercambio de embajadores se llevará a cabo «lo antes posible», según la agencia soviética.

Ambas partes acordaron desarrollar sus relaciones a base de los principios de la coexistencia pacífica —prosigue el anuncio de «Tass»— y en estricta observación de la Carta de las Naciones Unidas.

El Gobierno portugués y el soviético jamás habían mantenido relaciones diplomáticas hasta ahora, la URSS, por su parte, había reconocido el año pasado al llamado Gobierno de Guinea-Bissau, con nombramiento de embajador.—Efe.

EL TIEMPO

Madrid, 10.—El Servicio Meteorológico Nacional informa que durante las próximas horas el cielo estará muy nuboso en el cuadrante noroeste y en Baleares, con algún chubasco ocasionalmente tormentoso. Nuboso en el norte de Galicia, Cantábrico occidental y Canarias, con algún chubasco aislado. Nuboso en Levant, Andalucía, la Mancha y Centro, con riesgo de algún fenómeno tormentoso, más probable en el sistema central y poco nuboso en las demás regiones. Las temperaturas irán en ligero descenso.

Predicción local para el área de Madrid: algo nuboso, de tipo alto por la mañana y más abundantes, con nubes de desarrollo por la tarde, con riesgo de algún fenómeno tormentoso principalmente en la sierra. La temperatura máxima probable para hoy en la capital, alrededor de los 27 grados.

Extremas de España: máxima de 33 grados en Córdoba y Sevilla, y mínima de seis grados en Lugo.—Cifra.

Revuelta en una mina de oro surafricana

Welkom (Sudafrica), 10.—Fuerzas de la policía rodearon durante la pasada noche las instalaciones de una mina de oro de esta ciudad como consecuencia de los disturbios organizados por mineros africanos que han originado la muerte de dos personas y han causado heridas a varias más.

Los motivos de estos disturbios son de origen tribal y salarial.

HOMENAJE DE LOS TOREROS ESPAÑOLES AL PRINCIPE DE ESPAÑA

Sevilla, 10.—Los toreros españoles—en todos los grados y categorías— van a rendir próximamente un homenaje al Príncipe de España, en fecha aún no determinada, según informa en su número de hoy la «Hoja del Lunes» de Sevilla.

Una representación de los diestros, afirma el semanario sevillano, será recibida por S. A. R. don Juan Carlos de Borbón en el palacio de La Zarzuela. En este acto los toreros entregarán al Príncipe un artístico capote de paseo en el que, sobre terciopelo rojo, aparecerá bordado el escudo de España.

El homenaje será tributado como reconocimiento al interés que los Príncipes de España vienen mostrando por la fiesta nacional y la vida de los toreros, con los que departen en numerosas ocasiones, como en la corrida de Beneficencia celebrada el pasado jueves en Madrid.

ESCALANDO LA TORRE EIFFEL



Un grupo de seis muchachos intentó la escalada de la torre Eiffel, en París, pero no pudieron concluir la ascensión. Fueron detenidos por la policía

CRONICA DE LA CIUDAD

AL CERRAR UNA DECADA

Junio cierra su primera decena con un día soleado, pero frío en sus primeras horas. Y es que todavía no estamos en pleno verano, aunque a él nos acercamos, en vísperas del día más largo del año.

El domingo de ayer tampoco estuvo mal, pero no fue cálido del todo ni mucho menos. Sin embargo, ya hubo quienes se animaron a acercarse al río, si bien no todos se aventuraron al chapuzón, porque el agua estaba fría.

En otro capítulo, siguen montándose las instalaciones de las ferias, en el lugar desde hace algunos años acostumbrado. Y, aunque el avance ya se conoce, sin embargo, el programa, para no faltar tampoco a la costumbre, no se publicará, al paso que vamos, hasta encontrarnos en vísperas de las fiestas. Quizás por eso del toque y el retoque, que no son pocos, hasta dejarle completado. Después, también es habitual, vendrán las modificaciones a que estamos acostumbrados, con lo que en ferias pocas veces, o nunca, se puede decir que el programa se cumplió en todas sus partes.

Pasando a otras actividades o temas de la vida local, tenemos no pocas noticias interesantes, como son esa de la creación de un refugio para aves rapaces en Montejo de la Vega de la Serrezuela; la fijación definitiva de las fechas del Festival Folklórico Itinerante, con motivo del Bimilenario del Acueducto, del 30 de este mes al 2 del próximo julio; la selección de nuestra ciudad para celebrar el Año Europeo del Patrimonio Arquitectónico, noticias ya dadas a nuestros lectores y que han sido bien acogidas en la población.

No tanto lo fueron eso de que no podrán ser demolidos los edificios ruinosos sin autorización de la Dirección General de Bellas Artes, no por la autorización, sino por los posibles trámites, papeleos y duración... que ojalá no den lugar a que se anticipen las posibles desgracias... No tanto eso del aplazamiento de la puesta en ejecución del proyecto de red arterial de Segovia, porque buena falta hace limpiar un poco, aunque sea un poco, el centro de la ciudad de tanto tráfico rodado que podría desviarse por otras partes.

En fin, de todo.



Información Local

ES NECESARIO QUE SE IGUALEN LAS CONDICIONES DE TRABAJO DE TODA LA POBLACION LABORAL

Especialmente en lo que se refiere a la discriminación existente respecto al personal de la Administración

Una mayor aportación del Estado a la Seguridad Social permitiría sostener un sistema de pensiones más elevado

El trabajador debe tener la mejor opción en los casos de despidos improcedentes

Los precios de venta o arrendamiento de viviendas deben guardar relación directa con los niveles salariales

Acuerdos de la Unión de Trabajadores y Técnicos de Alimentación

Se ha reunido en la Delegación Provincial de la Organización Sindical, la Comisión Permanente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Alimentación, bajo la presidencia de su titular y con el fin de tratar asuntos de interés general y, especialmente, estudiar la situación socio-económica del sector.

Se informó principalmente acerca de la situación actual del sector alimenticio en materia salarial. En este sentido, se destacó que del total de población laboral que compone la Unión, gran parte de los trabajadores vienen percibiendo como salario el mínimo interprofesional establecido el día 1 de abril, lo que hace, desde el punto de vista social, que el sector de alimentación se presente hoy como uno de los más de-

primidos de la provincia y con un nivel de renta salarial bastante inferior a otros sectores de la producción. Se presentaron los cálculos anuales del total de las rentas percibidas por los trabajadores encuadrados en el sindicato, que se elevan a 56.297.554 pesetas, según lo pactado en los distintos convenios colectivos sindicales de cada actividad. Todo ello arroja un salario medio diario de 309 pesetas, cantidad en la que van incorporadas las partes correspondientes a cualquier tipo de gratificación extraordinario, participación en beneficios, antigüedad media estimada, etcétera y de la que habrá que descontar la cuota asignada al trabajador a efectos de cotización a la Seguridad Social y la que corresponda por la contribución por el Impuesto sobre el Rendimiento del Trabajo Personal, lo que reducirá, aún más, los salarios reales percibidos por los trabajadores. Por otra parte, se señaló que en el total del censo laboral del Sindicato, un 56,3 por ciento son casados, lo que agudiza en extremo el problema de estos trabajadores que vienen percibiendo salarios totalmente insuficientes, derivados, en algunos casos, de la evidente falta de dinamismo de alguna de las actividades que caracterizan el sector. El total del censo asciende a 499 trabajadores.

Seguidamente, en relación con el problema actual de viviendas, se expresó la necesidad urgente de que la política en esta materia se encamine a la construcción de viviendas de tipo social, cuyos precios de venta o arrendamiento guarden relación directa con los niveles salariales de cada momento, proporcionando de esta forma el acceso de los trabajadores a las mismas, ya que en la actualidad, incluso las viviendas de renta más baja se convierten en inalcanzables si se tiene en cuenta el nivel de los salarios.

En materia de Seguridad Social, se insistió en la urgencia de que se eleve en gran medida la aportación económica del Estado a la Seguridad Social, contribuyendo de esta forma a la financiación de la sanidad nacional que, hasta el momento, está siendo sostenida por el mundo del trabajo. El aumento progresivo de esa aportación, permitiría sostener un sistema de pensiones más elevado que en la actualidad, equiparándolas, como mínimo, al salario interprofesional garantizado por el Estado.

También se estudió la problemática que se plantea por la normativa

actual en materia de despido. Es necesaria la revisión del texto refundido de procedimiento laboral, en todo lo referente a la regulación del despido, estableciéndose en derecho de opción a favor del trabajador en todos los casos de despido improcedente, incrementándose las indemnizaciones actuales que son realmente bajas; todo ello como única forma de garantizar al trabajador una auténtica estabilidad en el empleo, en la que no debe intervenir ningún tipo de actuación caprichosa por ninguna de las partes que forma la relación laboral.

En relación con la ley de convenios colectivos, se destacó que los mecanismos de conciliación y arbitraje establecidos en la misma, no se utilizan por las representaciones económicas para dirimir las controversias dentro del cauce sindical, con lo que la tendencia que inspiró la nueva normativa de procurar por to-

AGENDA

MARTES 11 DE JUNIO
Van 162 días de 1974; faltan 203.
Sol: De 6,44 a 21,45.
Santoral: Santos ernabé, ap.; Félix Fortunato, hs.

FARMACIAS DE GUARDIA
Para esta noche:
Corpus, 9.
Pl. Ramiro Ledesma, 1 (S. José).

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 674,1 mm.
Temperatura máxima: 22,4.
En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 674,6 mm.
Temperatura mínima: 7,6.
A la una de la tarde: 17,6.

LOTERIA PRO CIEGOS
Premiado el sábado: 295.

Admisión de facultativos para el concurso de provisión de plazas en la residencia sanitaria de la Seguridad Social

En el «Boletín Oficial del Estado» número 136 se publica una resolución del Ministerio de Trabajo por la que se hace pública la relación de facultativos admitidos en el concurso libre de méritos convocado el día 10 de abril pasado para provisión de plazas de facultativos en la residencia sanitaria de la Seguridad Social.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

SIRENAS.—Hoy, 8 y 11, estreno sensacional: CHACAL, cine, mascope y color. Un éxito colosal del cine mundial, Edward Fox, Eric Porter, para mayores de 18 años, Mañana, funciones 8 y 11.

CERVANTES.—Mañana, 8 tarde, estreno: SUENOS DE SEDUCTOR, por Woody Allen y Dianne Keaton.

Sucesos en la capital y provincia

El conductor de un tractor, muerto al volcar la máquina

Esta mañana sobre las doce menos diez, se ha producido un accidente mortal en el punto kilométrico 1.500 de la carretera local de Zarzuela del Pinar a Navas de San Antonio, en término de la primera localidad citada. La víctima ha sido don Melchor Torres Romano, de 39 años, que conducía un tractor agrícola con matrícula SG-114. El vehículo, por causas que desconocemos, volcó en la calzada, produciendo la muerte de su conductor.

Otros cuatro heridos leves

También otras cuatro personas han resultado con heridas de carácter leve al salirse de la calzada un turismo con matrícula de Madrid, que conducía don Miguel Ángel de Frutos Rujas, vecino de la capital de España. El accidente ocurrió a la altura del p. k. 85 de la N-603, a la altura del barrio de Revenga. También resultó el coche con grandes daños.

Cuatro heridos leves

En el punto kilométrico de la N-1 de Madrid a Irún, término de Honrubia de la Cuesta, un turismo de matrícula de Burgos, que conducía

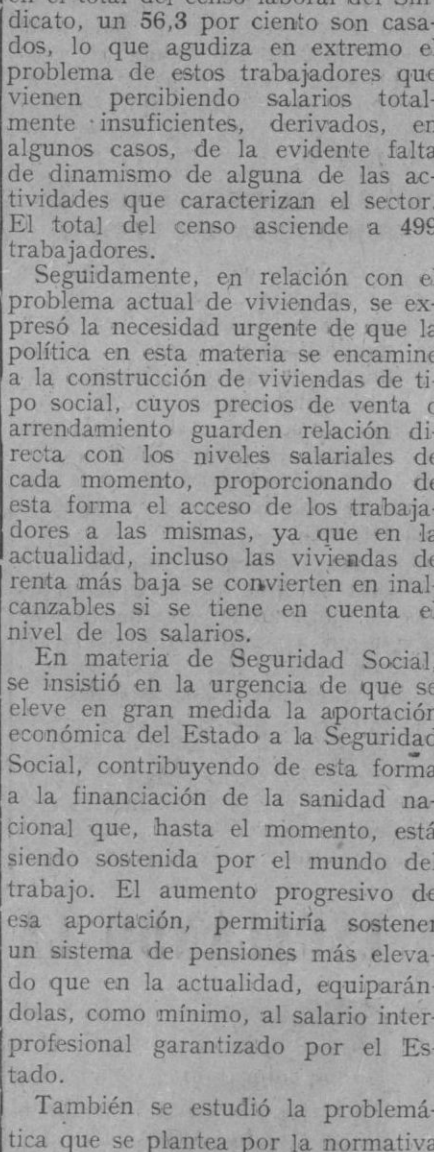
El gobernador civil y jefe provincial visitó Villacastín, Santa María, Nava de la Asunción, Coca y Carbonero el Mayor

Durante los días 7 y 8 de los corrientes el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil de la provincia, acompañado del presidente de la Diputación Provincial y del consejero nacional del Movimiento, ha visitado los pueblos de Villacastín, Santa María la Real de Nieva, Nava de la Asunción, Coca y Carbonero el Mayor.

En todos ellos se reunió con el Ayuntamiento y Consejo Local del Movimiento quienes le expusieron sus necesidades y deseos y donde se estableció un coloquio en el que participó el pueblo, para a continuación hacer un recorrido por dichos pueblos donde se inspeccionaron obras en realización y se estudiaron proyectos de aquellas que aún están por realizar.

También en Jefatura Provincial del Movimiento, ha recibido a los jefes locales y alcaldes, acompañados de concejales y consejeros, de los pueblos de Ventosilla y Tejadilla, Chañe, Pedraza, Labajos, Tolorico, Rapariegos y Valverde de Majano.

AL AIRE DE LA CALLE



EL CID, EN TELEVISION

Dentro de la serie «Los Libros», que Televisión Española transmite por su primera cadena, mañana, a partir de las diez y cuarto de la noche, se ofrecerá «Poema del Mio Cid», programa, que, como se recordará, en buena parte fue rodado en Segovia, y precisamente la fotografía que publicamos recoge la preparación de una escena «de lucha», en la calle de San Valentín, cerca del Arco de San Andrés.

El guión de programa es de Eduar-

do Delgado y la Dirección de Arturo Ruiz Castillo. Son intérpretes principales German Cobos, Fernando Noguera, Elisa Ramírez y Vidal Molina.

El poema del Mio Cid, escrito a principios del siglo XIII, es el único cantar de gesta de nuestra literatura que se ha conservado íntegro; es un poema rigurosamente histórico, y los caracteres están muy bien estudiados y llenos de expresividad. El Cid no se desdibuja, sino que aparece con nobles trazos, llenos también de humanidad.

Vendo casa con local comercial

Calle Juan Bravo.
Todo desocupado.
Teléfonos 412076 — 412285.

Los mejores restaurantes instalan aire acondicionado Westinghouse
Presupuestos gratis - CASA SOLERA - Teléfono 415775

ANUNCIOS POR PALABRAS

PERDIDAS
SE ha extraviado un gorro de niña desde Ezequiel González, 14, hasta el Bar Siboney. Razón: Teléfono 412366.

ALQUILERES
ALQUILO piso amueblado, calefacción, agua caliente, Fernández Ladreda, 25, 6.º.

ALQUILO locales para oficina o almacén, Ruiz de Alda, 4, teléfono 413052.

SE alquila Chalet amueblado en Las Navillas. Razón: San Facundo, 1, bajo, oficina.

COMPRA
COMPRO tomos 1.º y 2.º España Siglo XX. San Frutos, 7.

ENSEÑANZA
INGLES, francés, alemán turísticos; emplezan cursos. «Al Jabal Segoviano», Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. EuroleNGuas, Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica. EuroleNGuas.

OPOSICIONES Ministerio Justicia, cuerpos auxiliar y especial de instituciones penitenciarias, ambos sexos. Información señor Rodríguez. Miraflores, 7, bajo J, escalera izquierda.

VIARIOS
SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

NECESITO basculantes. Teléfono 36 y 202. F. Arranz, Sepúlveda.

TRABAJO
SE necesita chica fija y asistente. Razón, Muebles Hernando.

NECESITO asistente de 9 a 7 informada. Razón: Gobernador Fernández Giménez, 17, portería.

SE necesita asistente para casa, poco trabajo. Onésimo Redondo, 19, 2.º derecha, de 5 a 8 tarde.

SE necesitan dos chicas, Puerto Navacerrada. Teléfono 622090.

SE necesita dependiente y aprendiz de mostrador. La Tropical, (O. C. 2163)

SE necesita chico para cocina. Residencia Tagore, Santa Isabel, 11-13, teléfono 412192, Segovia, (O. C. 1976.)

SE necesita aprendiz de camarero. Mesón de Cándido, (O. C. 2468).

SE necesita fregadera de 9 a 5 tarde. El Racimo de Oro, (O. C. 2467).

VENTAS
VENDO casa desocupada en José Zorrilla, 525 m.º. Teléfono 415190, horas oficina.

OCHO PALABRAS, 24,00 pts. Cada palabra más, 3,00.

SE necesita aprendiz adelantado de mostrador, de 15 a 16 años, buen sueldo. Kiosco Bar La Arboleda, (O. C. 2405.)

PRECISO cocinero, pinche de cocina adelantado y aprendiz, buen sueldo. Bar Restaurant La Oficina, (O. C. 2243).

SE necesita aprendiz de mostrador. El Mesoncito, (O. C. 2463)

SE necesita chico para cocina. Residencia Tagore, Santa Isabel, 11-13, teléfono 412192, Segovia, (O. C. 1976.)

SE necesita aprendiz de camarero. Mesón de Cándido, (O. C. 2468).

SE necesita fregadera de 9 a 5 tarde. El Racimo de Oro, (O. C. 2467).

VENTAS
VENDO casa desocupada en José Zorrilla, 525 m.º. Teléfono 415190, horas oficina.

VENDO Renault Gordini, buen estado. Teléfono 411900.

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas, José Zorrilla, 119. Teléfono 422032.

VENDO puerta elevadora 3 por 2,50 metros. Teléfono 420209.

CASA con corral en Torrecaballeros, 350 m2, tratar: Gregorio Sanz, Ampolla, 1, Segovia.

VENDO casa con patio, barrio San Marcos, Teléfonos 41-37-13 y 41-43-78.

RIOMINSO. Gran Mercado del Automóvil. Nuevos y de ocasión seleccionados. ¡Compare precios! Alberto Aguilera 30, Madrid-4458850.

SE vende tractor Compresor Holman (todo inglés), extraordinario, Lanz-65 como nuevo, toda prueba, Cecilio Martín, T.º 5, Turégano (Segovia).

SE vende licencia de taxi. Informes: Gestoría Minguet.

VENDO máquina ordeñadora, Agustín Hernangómez, Valseca.

SE vende casa en Riaza c/Iglesia 16, con dos viviendas, jardín y solar edificable. Teléfono 81, en Villacastín, teléfono 2-44-53-62, en Madrid.

GANADOS
VENDO chotos pardos de recría, de 2 a 6 meses, Dionisio Merino, Cuéllar, teléfono 243.

SE venden 25 cerdos de 20 a 40 kilos. Felipe Mingueta, Calabazas.

VENDO dos partidas terneros machos y hembras, moruchos y cruzados, charalaise-morucho. Teléfono 9, Tejada de Tiétar (Cáceres).

VENDO vaca cumplida del primer ro. Ramón Martín. Escarabajosa de Cabezas.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Exposición de trabajos de las alumnas de la Granja-Escuela



En la Granja-Escuela de la Caja de Ahorros ha quedado abierta al público una exposición de los trabajos realizados por las alumnas durante el presente curso. La muestra es muy interesante y refleja la amplia labor docente que se lleva a cabo en dicho centro.—(Foto F. Peñalosa.)

NOTAS DE LA ENSEÑANZA

NOMBRAMIENTOS DE PROFESORES

Delegación Provincial de Educación y Ciencia de Segovia.—Se pone en conocimiento de aquellos maestros de primera enseñanza a quienes pueda interesar el nombramiento de Profesor de E. G. B. con carácter de interino o sustituto contratado durante el curso 1974-75, que a partir del 15 del corriente mes y hasta el 30 de junio podrán presentarse solicitudes en esta Delegación Provincial (Plaza de Colmenares, 2) y en horas de oficina, acompañadas de la documentación correspondiente.

EXAMENES MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

EN LA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

Por resolución del director general de Formación Profesional y Extensión Educativa del pasado 30 de mayo se convocan las pruebas de madurez a que se refiere el artículo 4.º de la Orden del Ministerio de Educación y Ciencia de 14 de agosto de 1973 que, en convocatoria ordinaria se verificarán en la Escuela de Maestría Industrial de Segovia, durante los días 19, 20 y 21 del presente mes de junio; y en convocatoria extraordinaria los días 10, 11 y 12 de septiembre próximo.

Cualquier consulta al respecto se aclarará en la Secretaría de este Centro Oficial de Maestría Industrial.

PRUEBAS DE MADUREZ PARA LA OBTENCION DEL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR

Inspección de Enseñanza Primaria.—De acuerdo con la legislación vigente, la entrevista que las Comisiones Examinadoras realizarán con los aspirantes a la obtención del Título de Graduado Escolar tendrá lugar el próximo martes día 11 de junio en los mismos Centros donde efectuaron las pruebas de madurez, de acuerdo con el siguiente horario: Primera Comisión: Colegio Nacional «San José Obrero», a las 12,30 de la mañana.

Segunda Comisión: Colegio Nacional «Martín Chico» a las 10,30 de la mañana.

Tercera Comisión: Colegio Nacional «Primo de Rivera», a las 10 de la mañana.

Cuarta Comisión: Colegio Nacional «Calvo Sotelo» a las 12 de la mañana.

Quinta Comisión: Colegio Nacional «Santa Eulalia», a las 12 de la mañana.

Admisión de alumnas para el curso 1974-75

Instituto Nacional de Enseñanza Media Femenina.—De acuerdo con la O. M. de 14 de agosto de 1973 se pone en conocimiento de las alumnas que deseen cursar por enseñanza oficial, en este centro, los cursos quinto, sexto y COU, el próximo curso académico 1974-75, que deberán formalizar la petición de admisión mediante instancia que se les facilitará en la Secretaría del Centro, durante la primera quincena del mes de junio.

La resolución de las peticiones tendrá lugar en la segunda quincena del mes de junio, y se entenderá notificada con la publicación en el tablón de anuncios del Centro.

Las alumnas admitidas y que no tendrán que realizar pruebas de recuperación o calificación en el mes de septiembre, formalizarán la inscripción de matrícula durante los días 1 al 10 de julio, ambos inclusive.

Para las pendientes de pruebas en la convocatoria de Septiembre se anunciarán oportunamente las fechas en que podrán realizar la inscripción de matrícula, que será una vez que hayan efectuado las referidas pruebas.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

2,00, Carta de ajuste, 2,15, Apertura y presentación, 2,17, Avance informativo, 2,24, Panorama, 3,00, Telediario, 3,35, Telerrevista, 4,15, Cierre, 6,45, Apertura y presentación, 6,50, La casa del reloj, 7,15 Operación Torpedo, 8,00, Novela, 8,30, Juan y Manuela, 9,00, Telediario, 9,30, Cambie su suerte, 10,16, Los libros, 11,15, Telediario, 11,30, Un momento por favor.

SEGUNDA CADENA

7,00, Carta de ajuste, 7,30, Presentación y avance, 7,31, Dibujos animados, 8,00, Telefilme, 8,30, Polideportivo, 9,30, Noticias en la segunda, 10, Cineclub, 11,55, Espacio de cierre, 00,05, Ultima imagen.

SAN ILDEFONSO Clausura de la Semana de Seguridad



San Ildefonso.—Ha sido clausurada la Semana de Seguridad que se ha venido celebrando en este Real Sitio, organizada por la empresa Esperanza, S. A. El desarrollo de las jornadas y el interés puesto en las mismas por los asistentes, hacen confiar en que los resultados que se deriven de ella sean notoriamente positivos.

El acto de clausura fue presidido por el delegado provincial de Trabajo, al que acompañaban otras personalidades segovianas, así como el director de la empresa y alto personal de la misma. En el acto de clausura hicieron uso de la palabra el director de la empresa y el delegado provincial de Trabajo, cerrando el acto y entregando los premios en metálico concedidos por la empresa.—(Foto Muñoz.)

CONCEDIDOS LOS PREMIOS DEL IV CERTAMEN DE PINTURA AL AIRE LIBRE

Se ha reunido el jurado calificador del IV Certamen de Pintura al Aire Libre, que ha organizado la Sección de Actividades Culturales de la Delegación de la Juventud conjuntamente con Sección Femenina, bajo la coordinación de la Delegación de Cultura del Movimiento. Este Certamen se ha desarrollado durante tres sesiones, celebradas en el Azoguejo, plaza de Franco y San Millán, respectivamente.

El fallo emitido fue el siguiente:
Dibujo.—Categoría infantil «A»:
Primer premio: Don Carlos Tejedor Barrios.
Segundo premio: Don Gustavo Marzuela Maroto.
Tercer premio: Don Juan-José de Vera y Alvaro.

Pintura:
Primer premio: Señorita Adelina Yubero de Pablos.
Segundo premio: don Jesús Heredero Cerezo.
Tercer premio: Don Mariano Caballero María.
Dibujo.—Categoría infantil «B»:
Primer premio: Señorita María Elena Pérez Escobar.
Segundo premio: Don José-Antonio de Miguel Sanz.
Tercer premio: Don Bernardino Acinas Martín.
Pintura:

EXPRESIONES DE GRATITUD

La familia de don Fortunato Herguedas Herguedas (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

La familia de don Julián González López (q. e. p. d.) ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas se interesaron durante su enfermedad, así como a las que les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que hoy día 10, a las 8,30 de la tarde dará comienzo el novenario de rosarios en la iglesia de la Santísima Trinidad.

NOMBRAMIENTOS

Nuevo coronel jefe de la Zona de Reclutamiento
Se ha hecho cargo del mando de la Zona de Reclutamiento y Movilización número 74, con sede en nuestra capital, el coronel don Alfonso de la Cerda Manglano.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual.
ELECTROTERRAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos, Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.
FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos, Hornos de Bier.
HIDROTERRAPIA: Piscinas, baños turcos, saunas, Baños de parafina.
Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.
Pasaje Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

CLINICA GILA
Traumatología — Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
San Francisco, 23
Consulta de 10 a 1 Segovia Teléf. 415492 y 412088

JESUS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico de Registro Civil y médico de casas de socorro. Avenida Fdez. Ladreda, 18. Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6 Segovia. Teléfonos 413869 y 412713

JUAN ANTONIO PERTEGUER
Aparato digestivo Rayos X
Independencia, 3. 2.º Tel. 413743
Consulta de 11 a 1

RAFAEL D. CALDEVILLA
POTENTE
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
Medicina interna — Cardiología
Lunes, jueves y sábados, de 12 a 2
Servantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

FRANCISCO DE JUAN
Respiratorio A. Circulatorio
Spirometría Electrocardiografía
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6
Gobernador Fernández Jiménez, 17
sopapas odoxax

J. M. RODRIGUEZ MARTIN
Aparato digestivo. Rayos X
Consulta: Mañanas, de 12 a 2; tardes, de 6 a 8 (previa petición)
Plaza de Conde Alpuente, núm. 4
Teléfonos 411710 y 414887

CARLOS DE LA FUENTE
Puericultor del Estado
Jefe hospitalización pediátrica de la Seguridad Social
Enfermedades de la infancia
Consulta II mañana pidiendo hora

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 412049
Domicilio, 413902

A. DEL CANIZO SUAREZ
Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6
Muerte y Vida, 4. Teléfono 412034
Segovia

B. BARAHONA
Médico oculista
Consulta diaria
Plaza Doctor Laguna, 2, 1.º
Teléfono 411746

LUIS GARCIA CARRETERO
Ex-profesor ayudante de la Cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina de Valladolid
Piel, sangre y sexuales
Análisis clínicos
Consulta diaria de 9,30 a 12,30
F. Ladreda, 2 (Azoguejo). Tl. 411465

Representación por los escolares de Abades



Se celebró ayer, como anunciamos, un festival artístico a cargo de los alumnos de la Agrupación Mixta Escolar de Abades, con representación de varias obras teatrales, exhibición de danzas e interpretación de obras del cancionero popular. En la fotografía, un momento de una de las representaciones escénicas.—(Foto A. Martín.)

IGLESIA EN SEGOVIA

Tomó hábito una maestra del grupo escolar «San José Obrero» y profesora otra joven estudiante de C. O. U.

Ayer, a la una de la tarde, en la iglesia de las MM. Dominicas, llena totalmente de fieles, tuvo lugar la ceremonia religiosa de toma de hábito y profesión temporal. Dos jóvenes, una de ellas maestra del grupo San José Obrero y presidenta del Centro Juvenil S. A. I., y la otra estudiante de C. O. U. formularon la entrega a Dios mediante la toma de hábito la primera; y la consagración religiosa por tres años, la segunda. Acto verdaderamente significativo para el cristiano de hoy, acostumbrado a oír hablar «de la ausencia y silencios de Dios en estos tiempos». El gran público, formado en su mayor parte, por niñas y maestras del grupo escolar «San José Obrero», y jóvenes y niños del Centro S. A. I. siguieron con emoción el desarrollo de la ceremonia religiosa.

Las palabras referidas por el padre dominico, que presidió los cultos, fueron atentamente escuchadas y sirvieron para reflexionar sobre el valor de la vida contemplativa en estos momentos tan trascendentales para el dinamismo interno y expansión de la Iglesia.

No olvidemos que el Concilio Vaticano II, tan altamente pastoral, ha trazado líneas de renovación y futura fecundidad de la Iglesia estimando sobre manera el quehacer de la vida contemplativa para sus logros.

Vivir la contemplación es vivir la espiritualidad del desierto. Y en el desierto sólo hay cielo y arena. Nosotros traducimos: inmensidad de Dios y pobreza humana, condición indispensable para percibir el hablar de Dios y acoger su rostro.

Día Nacional de Caridad

TRABAJO DE CARITAS EN PRO DEL DESARROLLO DE LA COMUNIDAD

Muchos de los problemas que generan las situaciones de pobreza o subdesarrollo no pueden tratarse solamente a nivel individual y precisan ser planteados comunitariamente, por lo que Caritas, además de la atención directa a la persona, promueve el desarrollo de las comunidades mediante estas actividades:

CREACION DE SERVICIOS SOCIALES

La creación de estos servicios persiguen una doble finalidad. Dotar a una comunidad —barrio de ciudad o pueblo rural— de determinados servicios imprescindibles, e impulsar un proceso de formación de las personas de la comunidad implicada en los intereses objetivos que aborda cada uno de estos servicios.

PLANES DE ANIMACION COMUNITARIA

Se trata con ellos de que la comunidad haga un análisis global de su situación, que tome conciencia de su problemática y su realidad como tal comunidad.

REGISTRO CIVIL

13 nacimientos y 6 matrimonios

Nacimientos: Jesús Parra y Esteban, hijo de Jesús y de María Victoria; Felipe Juan Barroso y Cuarental, de Felipe y Concepción Trinidad; David García y Gracia, de Bonifacio y Carmela; Javier Antón y Contreras, de Juan y María Amparo; Juan Antonio Melero y Sacristán, de Miguel y Carmen; José Alberto Briz y Gómez, de Pedro y Rosario; María Celeste Garcillán y de Frutos, de Román y Aurelia; Héctor Roldán y Fuentetaja, de José y María Pilar; Felipe Carlos Marugán y Velasco, de Temístocles y María Teresa; María de las Mercedes Cuellar y Barrio, de Juan y Librada; Jorge Hernando «Oreta», de Máximo y Valentina; Delia Esteban y Barahona, de Félix y Margarita-Delia; Oscar Fernández y Llorente, de Juan Antonio y María-Pilar.

Matrimonios: Francisco Núñez y Hernando con Concepción Martínez y Martín; Modesto Reques y Esteban con Encarnación Martín y Martín; Victoriano del Poz y Gómez con Esperanza Llorente y Tapias; José María Sanz y Jerónimo con Teresa-Aurea Robledo y Sacristán; José Leonides Rincón y Rodríguez con María de los Angeles Vidal y López; Eleuterio Domingo y Rincón con María del Carmen Frías y Montalvo.

Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna» de Segovia

ADMISION DE ALUMNOS PARA EL CURSO 1974-75

De acuerdo con la O. M. de 14 de agosto de 1973, se pone en conocimiento de todos aquellos alumnos y alumnas (éstas solamente en casos de estudios nocturnos) que deseen realizar, por enseñanza oficial, en este centro docente los estudios de quinto y sexto de bachillerato y C. O. U. el próximo año académico 1974-75, que deberán realizar la petición de admisión mediante instancia que se les facilitará en la Secretaría del mismo, durante la primera quincena del mes de junio.

La resolución de las peticiones tendrá lugar en la segunda quincena del mes de junio y se entenderá notificada con la publicación en el tablón de anuncios del Centro.

Los alumnos y alumnas admitidos y que no tengan que realizar pruebas de recuperación o calificación en el mes de septiembre, formalizarán la inscripción de matrícula durante los días 1 al 10 de junio, ambos inclusive.

Para los pendientes de pruebas en la convocatoria de septiembre se anunciarán oportunamente las fechas en que podrán realizar la inscripción de matrícula, que será una vez que hayan efectuado las referidas pruebas.

Segovia, 28 de mayo de 1974.—La secretaria, J. Gómez.

Una bolsa de plástico vale poco

¿No vale más la salud de Vd.?

Deposite la basura en bolsa cerrada

Conozca la nueva furgoneta J 4 lanzada por Pegaró HIGARSA HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Niveles orientadores de diversos artículos de consumo

Gobierno Civil de la provincia.—Comisión Delegada de Precios.—De acuerdo con lo dispuesto por la Comisión General de Abastecimientos y Transportes en materia de precios, los niveles orientativos para la semana comprendida entre los días 10 al 16 de junio, de los artículos que a continuación se indican son los siguientes:

Nivel orientativo

Ganado vacuno.—Terñera, clase extra, 320 pesetas kilo; de primera A, 280; primera B, 230; segunda, 160; tercera, 100. Añeños, clase extra, 300; de primera A, 250; de primera B, 220; de segunda, 155; de tercera, 80.

Vacuno menor: Extra, 203 pesetas kilo; de primera A, 180; de primera B, 135; de segunda, 114; de tercera, 60. Vacuno mayor: extra, 200; de primera A, 142; de primera B, 125; de segunda, 87; de tercera, 47.

Ganado ovino.—Cordero lechal, de primera 240 pesetas kilo; de segunda, 190; de tercera, 180; de cuarta, 120.

Cordero cebo precoz, clase primera, 200 pesetas kilo; segunda, 175; tercera, 170; cuarta, 110.

Lanar menor: Primera, 200 pesetas kilo; segunda, 175; tercera, 170; cuarta, 110.

Lanar mayor: primera, 120 pesetas kilo; segunda 115; tercera, 100; cuarta, 60.

Cordero congelado de importación: De primera, 163 pesetas kilo; de segunda, 134; de tercera, 113; de cuarta, 50.

Ganado porcino.—Cerdo Capa blanca, extra, 200 pesetas kilo; de primera 160; de segunda, 140.

Carne de pollo fresca, 69.

Huevos frescos, clase extra 44 pesetas docena; de primera, 40; de segunda, 36; de tercera, 32; de cuarta, 27.

Leche condensada (bote de 370 gramos), 26 pesetas bote.

Queso manchego, 240 pesetas kilo. Queso tipo manchego, 200. Queso de bola nacional, 200.

Merluza blanca s/c de más de 2,5 kilogramos, 215 pesetas kilo; merluza blanca s/c de menos de 2,5 kilogramos, 180; pescadilla gorda blanca de más de 1 kilogramo, 130; pescadilla gorda negra de más de 1 kilogramo, 70; pescadilla terciada blanca de 500 a 1.000 gramos, 140; pescadilla terciada negra de 500 a 1.000 gramos, 70; pescadilla terciada blanca de 200 a 500 gramos, 120; pescadilla terciada negra de 200 a 500 gramos, 60; pescadilla fina blanca de 150 a 200 gramos, 120.

Gallos grandes, 110 pesetas kilo; gallos medianos, 80; gallos pequeños, 70; bacaladillos, 40; sardinas normal, 34; sardinas parrocha, 24; boquerón congelado, 50; besugo pincho, 90; besugo de arrastre, 70; chicharro gordo, 30; pequeño, 20.

Merluza congelada, número 5, 83,00; merluza congelada, número 4, 70 pesetas kilo; pescadilla congelada, número 3, 62; pescadilla congelada, número 2, 57; pescadilla congelada, número 1, 46,00; merluza en filetes clase extra, según marcas, 99 y 76; merluza filetes a granel, 71.

Patatas viejas, 7,00 pesetas kilo; nuevas, 7,50; cebollas nuevas, 11.

Repollo, 13; lechugas, 15; acelgas, 20; limones verna y mesoneros, 22; alcachofas, 25; judías verdes, 35; ajos secos, 50; albaricoques, 28; melocotones, 30.

Manzanas Golden, extra, 23 pesetas kilo; manzanas Golden, primera, 20; manzanas Starkings, primera, 20; manzanas reineta, clase extra, 24; manzanas reineta, clase primera, 20; manzanas verdes doncella, clase extra, 24; manzanas verdes doncella, clase primera, 20.

Naranjas blancas, extra, 17 pesetas kilo; de primera, 14; naranjas navel, extra, 18; de primera, 13; plátanos desmanillados, extra, 29,40; de primera, 26,40.

Arroz selecto, 26 ptas. kilo; arroz especial, 19; garbanzos finos castellanos de menos de 55 gramos en onza, 48; garbanzos finos castellanos de más de 55 gramos en onza, 35; alubias blancas primera, 32; alubias color, primera, 32; lentejas, primera, 36.

Se hace público para general conocimiento del público consumidor que sigue funcionando la Oficina de Reclamaciones en la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, Plaza de Franco n.º 9; donde serán atendidas cuantas reclamaciones se efectúen bien personalmente o llamando a los teléfonos 41-39-92, 41-22-05 y 41-18-63.

LUGO

CONTROLADA LA EPIDEMIA DE SARAMPION EN TERMINO DE FONSGRADA

Fonsagrada (Lugo), 9.—Los niños afectados de sarampión están evolucionando favorablemente y no se conoce en la actualidad ningún caso grave, por lo que la epidemia que causó la muerte a cinco niños de la zona Norte de la provincia de Lugo, está prácticamente controlada.

Las autoridades sanitarias continúan en su labor de vigilancia y prevención, suministrando dosis gamoglobulina entre los niños de la comarca.

Ayer, por la mañana, llegaron a Fonsagrada el gobernador civil, don Guillermo Ruipérez del Gallego; presidente de la Diputación y jefe provincial de Sanidad, quienes estudiaron el problema y celebraron entrevistas con el alcalde, jefe local de Sanidad y director de la Escuela Nacional Mixta, donde estudian la mayoría de los niños afectados por la epidemia.—Cifra.

Burgos

Insólita cacería de vacas salvajes en los montes de Mecerrales

Burgos, 10.—Una insólita cacería de vacas salvajes tuvo lugar ayer en los montes de Mecerrales con participación de treinta cazadores, y en la que se ha conseguido dar muerte a dos vacas.

Hace más de año y medio tres vacas se lanzaron al monte convirtiéndose en agresivas reses salvajes. Dado el peligro que esto suponía para las personas, así como por los destrozos que ocasionaban en los sembrados, Icoma autorizó a la Sociedad de Cazadores de Burgos, que explotan este término municipal, dentro de parque provincial de caza, para que, según las normas usuales, organizase una batida para reducir a las reses.—Cifra.

Falleció Miguel Angel Asturias La causa de su muerte ha sido la evolución lenta de una tumoración maligna

Madrid, 9.—El escritor Miguel Angel Asturias, ha fallecido hoy poco después de las dos y media de la tarde, en la clínica de la Concepción de esta capital, en la que se hallaba internado desde hace varios días.

La causa de la muerte del ilustre escritor guatemalteco ha sido la evolución lenta de una tumoración maligna. En el momento de su óbito se encontraba acompañado por varios familiares.

Mañana se instalará una capilla ardiente en la mencionada clínica a partir de mediodía.

BIOGRAFIA DE MIGUEL ANGEL ASTURIAS

Miguel Angel Asturias nació el 19 de octubre de 1899 en Ciudad Guatemala, capital de la República de Guatemala, en donde cursó estudios hasta la obtención del título de abogado y notario, en 1923.

Concluidos sus estudios, en 1923, parte para Inglaterra y Francia con el fin de ampliar estudios. En 1924 se inscribe en La Sorbona, donde estudia los mitos y religiones de la América Central.

VISITA A MADRID

En 1930 visita Madrid, en donde publica su obra "Leyendas de Guatemala", que, traducida después al francés por Francis de Niemandre, se edita con una carta prólogo del poeta Paul Valery, y obtiene, ese mismo año, en París, el premio Sylla-Monsegur, como distinción a la mejor obra hispano-americana publicada en Francia.

A partir de 1933 prosigue en Guatemala su labor de periodista, fundando "El Diario del Aire", periódico que dirigirá durante siete años.

ESCRITOR Y POLITICO

En 1945, al llegar al Gobierno de Guatemala el doctor Juan José Arévalo, es nombrado agregado cultural de la Embajada de su país en México, donde, un año más tarde, se publica la primera edición de su libro "El señor Presidente", que cuenta ya con diez ediciones en español y ha sido traducido a todos los idiomas.

En 1974 es enviado con el mismo cargo a la Argentina, y en 1949 publica en Buenos Aires su novela "Hombres de maíz". Durante las vacaciones que ese mismo año pasa en Guatemala escribe y publica "Viento Fuerte", reeditada después en la capital del Plata.

Vuelve a la Argentina en 1950 como ministro consejero y un año

más tarde publica en París la traducción francesa de "El señor Presidente", por la que en 1952 obtendría el premio a la mejor novela extranjera editada en Francia. En ese mismo año es trasladado de Argentina a París con el mismo rango de ministro consejero.

Un año después, Miguel Angel Asturias marcha a la República de El Salvador como embajador de su país. Al ser derribado el gobierno izquierdista de Jacobo Arbenz, Asturias renuncia irrevocablemente a su cargo de embajador y se instala en Buenos Aires en donde escribe y publica sus más célebres novelas: "El papá verde", "El Alhajadito", "Mulata de Tala", etc. y sus obras dramáticas "Soluna" y "Audiencia de los Confines", y su antología poética "Ejercicios poéticos en forma de soneto sobre temas de Horacio".

MIGUEL ANGEL ASTURIAS, EN EUROPA

En 1962 viene a Europa y comienza su itinerante conferenciar por las Universidades francesas para continuar, en 1964, por Italia, Suecia y Dinamarca. En Berlín Occidental asiste al coloquio en Génova, al que asisten profesores y escritores, filósofos, críticos y otros invitados representantes de varias Universidades y del Ministerio de Cultura de Francia.

En 1966 es nombrado embajador de Guatemala en París y en mayo de ese mismo año se le concede el Premio Lenín de la Paz.

En octubre de 1967 se le concede el más importante premio literario, el Nobel, premio que, según el propio Asturias, venía a reconocer la madurez de la novela y, en general, de la literatura hispanoamericana.

Aunque dimitió como embajador tras la subida al poder de su país del coronel Carlos Manuel Arana Osorio, continuó residiendo en la capital de Francia manteniendo una constante actividad literaria.

DISCIPLINA DEL MERCADO

Decreto sobre pruebas y normas de procedimiento

Madrid, 10.—Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» un decreto del Ministerio de Comercio sobre pruebas, presunciones y normas procedimentales en materia de disciplina del mercado.

La disposición, que entrará en vigor a partir de la fecha, señala que se consideran infracciones en materia de disciplina del mercado, con carácter de notoria gravedad y que por tanto podrán dar lugar al cierre temporal o definitivo del establecimiento o industria infractora, la negativa reiterada a facilitar información o a prestar colaboración a los servicios de información e inspección del Ministerio de Comercio; la elevación generalizada de precios de producción sujetos al régimen de precios autorizados o de vigilancia especial, sin la justificación debida o sin la correspondiente autorización administrativa; la retención de materias primas o productos habitualmente destinados al tráfico mercantil y el fraude de elaboración de productos no ajustándose a las normas de composición que figure en su presentación al mercado. Cuando el fraude en la elaboración o alteración en la composición pueda dañar a la salud humana dará lugar, en todo caso, al cierre temporal o definitivo del establecimiento o industria.—Cifra.

Seguridad en el transporte de fondos



Recientemente se ha celebrado en Madrid el II Seminario sobre seguridad organizado por el grupo de empresas Esabe Express S. A. En el transcurso del mismo, que en esta ocasión ha versado sobre «La seguridad en el transporte de fondos» fue presentado a los representantes de las entidades bancarias y medios informativos este modelo de vehículo blindado que supone un notable avance en la seguridad de este tipo de transporte dado el creciente índice de asaltos que vienen produciéndose en los últimos tiempos.

TECNICA DE SELECCION DE MEDIOS

El Instituto Nacional de Publicidad, una de cuyas funciones es, junto al estudio, investigación y edición de publicaciones, el perfeccionamiento técnico y profesional en la materia de su actividad, ha organizado conferencias-coloquio sobre las técnicas de selección de medios, con el ánimo de contribuir a un mayor intercambio de información y de experiencias entre los profesionales, así como para difundir entre los directivos de los diferentes sectores económicos e industriales, los aspectos generales y especializados más relevantes en el campo de la comunicación y de la publicidad en particular.

Estas sesiones están destinadas principalmente, a los técnicos publicitarios, medios y agencias de publicidad; directivos de la empresa privada y de la Administración Pública y a los postgraduados universitarios o de Escuelas Técnicas Superiores interesadas en estos temas y serán dirigidas por el profesor de Universidad don Angel Sanz de La Tajada, con la participación de los profesores y expertos eminentes en estas técnicas, don Emilio Martínez Ramos, don Juan Sánchez Cuena López, don José Antonio Salgado Carrión y don Luis Vivas Lintas.

El vehículo, de fabricación española, lleva adaptado un blindaje especial diseñado en Inglaterra que lo hace prácticamente invulnerable a cualquier clase de posibles ataques desde el exterior. La cabina, desde la cual se establece un control casi permanente por radioteléfono con un centro de control, consta de unos cristales antibalas resistentes hasta un calibre 9, y además, para protegerse de posibles ataques reincidentes, de unas láminas de aluminio igualmente antibalas. El hermetismo del vehículo para con el exterior es total, por lo que va provisto de un equipo de aire acondicionado que regenera el ambiente. La entrada y salida de fondos se efectúa por la parte trasera por un orificio destinado a tal efecto

y con un dispositivo de cierre especial, mediante la previa identificación. El coche está custodiado en todo momento por tres guardas jurados en la cabina provistos de cámaras fotográficas, y un tercero en la parte trasera que controla la entrada y salida de las sacas que contienen los fondos.—P. V.

COMPRO MOLINO ANTIGUO O SALTO DE AGUA

En Provincia Segovia con un mínimo de 30 Has, a la salida del Caz o junto al mismo.

Dirijanse: Coto Poniente, S. A. Calle Alonso Castriello, 24. Madrid-20.

¿muebles? HERNANDO

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16. Teléfonos 412611 y 413363. SEGOVIA

Arranque instantáneo torrente de luz

Baterías TUDOR

REMITIDO

UN MUNDO SIN PETROLEO

En estos tiempos de crisis energéticas, de escasez de materias primas y de incertidumbre ante el más próximo futuro, es preciso volver la vista atrás y recordar los tiempos, no demasiado lejanos, en que el petróleo no era la energía motriz del mundo.

Por aquel entonces CORCHO ya hacía cocinas de carbón. Como más tarde las hizo de gas y después eléctricas, siguiendo paso a paso el camino de la energía y del progreso. Con anticipación a las necesidades impuestas por el avance constante de la técnica, adaptando los sistemas y maquinarias a las nuevas exigencias.

A principios de siglo supieron entrever que sus instalaciones de fundición de hierro y metales sobrevivirían al fin de la era del carbón. Y supieron adaptarlas para que, en la década de los 50 esas mismas instalaciones sirvieran para fabricar el más moderno material de baño y saneamiento de la época.

¿QUE PASARA MAÑANA?

En el ámbito de los electrodomésticos, el gas y la electricidad han sucedido al carbón, como el petróleo en otros ámbitos—plásticos, químicas, textiles, aceites, lubricantes, carburantes, etc.— ha sucedido a multitud de cosas. Sin embargo, parece ser que el petróleo se agotará inexorablemente en un plazo cercano. O al menos dejará de ser la energía clave, como dejó de serlo el carbón, o, remontándonos a épocas más lejanas, el fuego. ¿Cuál será la nueva energía? ¿Qué será de la industria actual, de la moderna técnica? ¿Cómo deberemos fabricar los electrodomésticos del futuro?

ESTAMOS PREPARADOS

Sea cual sea la nueva energía, en CORCHO estamos preparados. Desde aquel entonces, CORCHO viene trabajando al ritmo del progreso. Investigando cada día nuevas técnicas, nuevos procesos, nuevos materiales y nuevas energías. Afrontando el futuro desde la realidad cotidiana de nuestro presente. Creando cada día soluciones nuevas, como nuestra cocina vitrocerámica COR 2001, la más moderna del mundo. Presentada en el mercado español por CORCHO en 1973. Sin placas, sin quemadores, sin llamas. Una auténtica revolución en el campo de las cocinas, que justifica y compensa el esfuerzo investigador que CORCHO lleva a cabo todos los días.

TODO UN FUTURO POR DELANTE

CORCHO ha sido pionero en diversas industrias. Fundición de hierro y metales. Hidroterapia. Grifería sanitaria en aparatos de combustión de gas. Instalación de servicios sanitarios. Cocinas caseras e industriales. Y en la fabricación de multitud de aparatos diversos para la industria química.

CORCHO ha roto moldes, ha abierto caminos, ha marcado pautas. Guiado siempre por su afán investigador, por su afán de progreso. Ese mismo afán que le hizo triunfar en cualquier época de su historia y ante cualquier energía pasada y que le hará triunfar en el futuro ante cualquier energía nueva.

Sí, en CORCHO tenemos todo un futuro por delante, porque en CORCHO queremos seguir siendo los primeros en técnica del futuro.

Aquí, todos los DEPORTES

3-0 La veteranía de los jugadores azulgrana les dio el triunfo frente al entusiasta Sporting Riazano

Entretenido encuentro en El Peñascal con buen número de aficionados

Equipos.—G. Segoviana: Bellota; Valeriano, Emílio, Mariano; Vegas, Migueláñez; Malaquías, Diego, Cuéllar, Cerezo y Manolo. (En la segunda parte también jugaron; Tato, Del Río, Nete, Alonso, Minguela y Domingo. Este último procedente del juvenil segoviano.) Sporting Riazano: Martín; Caballero, Valentín, Fernández; Domingo, Cirilo; José Luis, Cervel, Santoyo, Pedro y Angel. (También jugaron Mariano, Palermo y Jiménez).

Arbitro, Sr. Giraldo. Su actuación en este encuentro ha sido muy floja. Dejó sin señalar un claro penalty cometido por Valentín. Señaló a destiempo los fueras de juego. Debió al menos amonestar a un defensa azulgrana. (¿Hará falta decir el nombre?) y su colocación dejó mucho que desear. Bien sus ayudantes.

Lo mejor: La amistad

Compartimos totalmente la idea de la Directiva azulgrana de celebrar estos encuentros con los conjuntos de la provincia. Es una forma agradable de demostrar la unión que debe existir entre nuestro primer conjunto y lo que puede ser la canteira de donde se nutra el fútbol segoviano a escala regional.

El conjunto riazano llegó al Peñascal con la ilusión de jugar frente al primer club local e intentar ofrecer a los muchos aficionados, lo mejor de su juego. Quizás los nervios no les hayan dejado hacerlo todo lo bien que ellos hubieran querido pero también es justo reconocer que lu-

charon los 90 minutos con ilusión y entusiasmo. El resultado, en este caso, contrario, no debe ser para ellos desmerecimiento en forma alguna. Equipos han pasado esta temporada por El Peñascal que no son mejores que el Sporting siendo su categoría superior.

Todo el conjunto «canario» ha luchado. Destacaremos porque méritos hicieron para ello, a su medio derecha Cirilo, a su delantero centro Santoyo y a los tres defensas.

La Gimnástica no se esforzó en ningún momento. Quizás tanto cambio de jugadores perjudicara al juego de conjunto, pero poco o nada hicieron además por intentarlo. Hubo exceso de individualismo. Todos querían marcar. En este aspecto los que salieron en primer lugar demostraron mayor puntería.

La primera mitad se corrió más, los riazanos llegaron a puerta con facilidad y a punto estuvieron de marcar en un remate, precioso, con la cabeza de Cervel que salió rozando el palo. Hubo también algunas ocasiones perdidas por los amarillos, quizás por precipitación.

La segunda mitad ya dijimos que fue más floja. Las fuerzas de los «visitantes», bajaron un tanto, lo cual unido a los cambios gimnásticos, dio como resultado la desganá de algunos y la apatía del espectador.

Con todo la tarde, de buena temperatura, resultó entretendida. Vimos cosas buenas y meaos buenas, pero como de lo que se trataba, y todos los que allí estábamos lo sabemos, era de unir lazos de amistad entre dos clubs, creo que todos salimos satisfechos y con la esperanza de que estas experiencias se repitan.

Pienso que en el abrazo final que unió a los jugadores de uno y otro equipo estaba la justificación y el porqué de la celebración de este encuentro.

Nuestro aplauso a la Dirección azulgrana y al fútbol riazano.

J. M.

CICLISMO

El sábado, Eddy Merckx consiguió su quinta victoria en el Giro Santisteban ganó la séptima etapa de la Dauphine-Liberé

Milán (Italia), 8.—El corredor belga Eddy Merckx se ha proclamado vencedor de la LVII edición del «Giro» ciclista a Italia.

Es esta la quinta vez que el «as» flamenco se adjudica la más prestigiosa prueba italiana de ciclismo.

El italiano Marino Basso se ha adjudicado la vigésimo segunda y última etapa disputada entre Bassano del Grappa y Milán, con 257 kilómetros.

El corredor belga Eddy Merckx, que hoy se proclamó vencedor del «Giro» de Italia, alcanzando así el récord de los legendarios Binda y Coppi con cinco triunfos en la mayor prueba ciclista italiana, completó los 3.944 kilómetros del recorrido en un tiempo de 112 horas, 58 minutos y 13 segundos superando con sólo 12 segundos al joven italiano Baronchelli, que se clasificó en segunda posición.

En tercer lugar de la clasificación general final, a 33 segundos de Eddy Merckx figura el italiano Gimondi,

el español José Manuel Fuente a 3-22, ganador del título de la montaña por cuarto año consecutivo.

Clasificación general final

- 1 Merckx, 113-08-13.
- 2 Baronchelli, a 12 segundos.
- 3 Gimondi, a 33 s.
- 4 Conti, a 2-14.
- 5 Fuente, a 3-22.
- 6 Battaglini, a 4-22.
- 7 Moser, a 6-17.
- 8 López Carril, a 10-28.
- 9 Bitossi, a 16-08.
- 10 Patterson, a 17-08.
- 14 Uribezubia, 113-30-25.
- 16 Lazcano, 113-32-42.
- 17 Galdos, 113-34-07.
- 27 Zuberou, 114-11-21.
- 28 G. Linares, 11-11-40.
- 33 Aja, 114-25-26.
- 42 Martos, 114-38-09.
- 59 Grande, 115-04-07.

Clasificación final de la montaña

- 1 Fuente, 510 puntos.
- 2 Merckx, 330.
- 3 Lazcano, 230.

LA DAUPHINE LIBERE

Privas, 9.—El español Juan Santisteban, después de una escapada en solitario de 56 kilómetros, ha ganado esta mañana la séptima etapa del Circuito del Progres y del Dauphine, disputada entre Veyne y Privas sobre 144 kilómetros de recorrido.

Después de esta carrera y a falta de la de contra reloj que se disputará por la tarde, el francés Alain Santy continúa primero en la clasificación general.

La clasificación de la séptima etapa fue la siguiente:

- 1 Santisteban, 9-32-42.
- 2 Elorriaga, a 2-35.
- 3 Mourlioux, mismo tiempo.

Poullidor ganó contra reloj

El francés Raymond Poullidor ha ganado esta tarde la octava etapa del Circuito del Progres y del Dauphine Liberé contra reloj, sobre 34 kilómetros, entre Privas y Vals les Bais, en los que invirtió 44 minutos, 37 segundos y 4/10, a una velocidad media de 45 kilómetros y 716 metros (con bonificación., 44-27,4).

A continuación se clasificaron:

- 2 Santy, 44-56-8, con bonificación, 44-51-8.

Clasificación general

- 1 Santy, 31-28-36.
- 2 Poullidor, 31-28-39.
- 3 Danguillaume, 31-29-24.
- 4 Lasa, 31-30-18.
- 5 Pigeon, 31-30-23.
- 6 Pesarrodona, 31-35-14.
- 7 Ocaña, 31-35-15.
- 8 Perurena, 31-36-12.
- 9 Martínez, 31-37-56.
- 10 Oliva, 31-39-29.

El segoviano Melero, a pesar de estar realizando una labor silenciosa en beneficio de los compañeros del Kas, bien clasificados, ha venido ganando puestos y del 74 en que se encontraba al principio de la prueba ha pasado a ocupar el 26.

TENIS

El Sr. Martín Lomillos actuará en el campeonato nacional

Hoy comienza el Campeonato Nacional de Tenis para médicos en las instalaciones del Club de Campo de Madrid, organizado por Normón-Intertenis.

Participarán en este campeonato todos los campeones provinciales de España, entre ellos varios jugadores de primera y segunda categorías nacionales.

Segovia estará representada por el vencedor de la fase provincial Felipe Martín Lomillos.

Copa del Generalísimo y otras competiciones

Cuartos de final de la Copa del Generalísimo. (Partidos de ida jugados el sábado)

- Granada, 0; Real Madrid, 0.
Valencia, 0; Las Palmas, 0.
At. de Madrid, 2; Zaragoza, 0.
Español, 1; Barcelona, 1.

PROMOCION PARA SEGUNDA DIVISION

- Burgos, 2; Eibar, 0.
Córdoba, 3; Almería, 1.
Mestalla, 0; Sabadell, 0.
Rayo Vallecano, 5; Langreo, 0.

CAMPEONATO AFICIONADOS

- Menorca, 0; At. U. Gijón, 0.
Avilés, 1; Michelín, 0.
Arenas Guecho, 0; Mirandés, 0.

Cuartos de final (vuelta)

- Santurce, 1; Erandio, 1 (0-1).
Tolosa, 1; Aragón, 2 (0-3).
Manresa, 1; Huesca, 1 (1-3).
Sevilla At-Barcelona (1-3); se juega el día 12.

A CUATRO DIAS DEL MUNDIAL AUN NO HAY AMBIENTE EN ALEMANIA

Frankfort (Alemania Occidental), 9.—El X Campeonato del Mundo de Fútbol comenzará dentro de cuatro días con el Brasil-Yugoslavia en Fracfort, y algunos equipos han aprovechado este último plazo para perfeccionar su forma fuera de Alemania. Nueve de los dieciséis equipos clasificados han ocupado ya sus cuarteles generales: Alemania Occidental, Bulgaria, Argentina, Uruguay, Brasil, Haití, El Zaire, Escocia y Yugoslavia. Los restantes son esperados bien en las próximas horas o bien al término de cuarenta y ocho horas: Australia, Chile, Italia, Holanda, Alemania Oriental, Suecia y Polonia.

Alemania no vive aún el ambiente de los mundiales. La salida deportiva no se ha producido, y únicamente las esferas dirigentes del fútbol manifiestan viva febrilidad ante la elección del presidente de la FIFA. En las ciudades que van a ser escenario de los encuentros, la vida continúa como de costumbre, bajo la lluvia, que ha hecho su reaparición aquí y allá.

Sin duda, en todos los escapafes, ya sea en Fracfort, en Dortmund, en Hamburgo, en Stuttgart, en Munich o en Dusseldorf, los mundiales están presentes a veces bajo forma de banderolas, de recuerdos de todas clases pero el público aún no se ha mostrado sensibilizado. Donde se registra cierta actividad paralela es en la venta de las localidades en el mercado negro. Las «posturas» siguen una marcha progresiva, y en Hamburgo el primer precio para una entrada del encuentro «histórico» del 22 de junio entre los dos equipos alemanes se cifra ya a unos 200 marcos.

La situación es idéntica en las otras ciudades, acaso con una excepción en lo que concierne a Fracfort, donde dos lugares se muestran muy activos: los hoteles que alojan a los periodistas; por una parte, y por otra a los dirigentes de la FIFA.

COLOMBIA, SEDE DEL MUNDIAL

Frankfort, 9.—Por unanimidad, el Comité Ejecutivo de la FIFA, reunido en Fracfort, acordó hoy que Colombia será la sede del Torneo Mundial de Fútbol en 1986.

ARGENTINA Y ESPAÑA ORGANIZARAN LOS PROXIMOS MUNDIALES

Frankfort, 9.—Se confirmó hoy en esta por parte del Comité Ejecutivo de la FIFA que los Campeonatos Mundiales de 1978 y 1982 serán organizados por Argentina y España, respectivamente.

LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD, A PUNTO

Frankfort, 9.—«Nadie puede garantizarlos contra agresiones terroristas como la tristemente célebre de la Olimpiada de Munich, pero las medidas de seguridad funcionan con perfecto rendimiento y son suficientes para descartar cualquier riesgo calculable», ha declarado hoy el jefe del Comité Organizador del Mundial de Fútbol, Hermann Neuberger, de 54 años, antigua oficial del Estado Mayor de un Cuerpo del Ejército en la Segunda Guerra Mundial.

PARTIDOS TELEVISADOS

Televisión Española estará presente en los Mundiales de Fútbol, retransmitiendo los partidos que ha estimado más interesantes para el telespectador español, y ofrecerá los siguientes encuentros:

Día 13, a las cinco de la tarde, Brasil-Yugoslavia, desde Frankfort, a través de la Primera Cadena.

Día 14, a las cuatro de la tarde, R. F. Alemania -Chile, desde Berlín, y por la Primera Cadena.

Día 15, a las cuatro de la tarde, Uruguay-Holanda, desde Hannover, por la Primera Cadena. A las seis de la tarde, desde Stugart, por la Segunda Cadena, el partido Polonia-Argentina.

Es posible que Amancio no pueda volver a jugar al fútbol

Ayer sufrió una grave lesión por entrada de un defensa granadino

Madrid, 8. (Alfil).—Es muy posible que el fútbol se haya terminado ya para el jugador madridista Amancio, según una primera opinión de los médicos, a la vista de la grave lesión que sufre, se ha informado esta noche a Alfil por un portavoz del Real Madrid.

Amancio, que resultó lesionado ayer frente al Granada como consecuencia de una aparatosa entrada del defensa Granadino Fernández, ha sido reconocido hoy por los médicos doctores López Quilez y Cadenas, y que han facilitado el siguiente parte médico: «Amancio Amaro sufre una fortísima contusión en la cara anterior del muslo derecho por entrada en plancha de un jugador contrario, con rotura del músculo cuádriceps de la aponeurosis, con gran hematoma que se extiende a todo el muslo. Pronóstico grave. Será preciso esperar varios días por si fuese necesaria una intervención quirúrgica».

El acta arbitral del colegiado que dirigió el encuentro, señor Oliva, refiere así la jugada en la que resultó lesionado Amancio: «A los trece minutos del primer tiempo, el jugador granadino Fernández entró en falta. pie en alto, a la altura de la rodilla, al jugador número 7 del Real Madrid, Amancio Amaro, cuando éste se encontraba en posesión del balón...».



Ama de casa:

Esta es la promoción de esta semana

P. V. P.

Vermut Cinzano rojo botella 1 litro 71,00

Espárragos importación (20-23 frutos) bote ½ kilo 51,00

Anís Chinchón dulce (Alcoholera) botella 1 litro 93,00

Aceite oliva SPAR (1 grado) botella 1 litro 66,50

Pimientos morrones bote un cuarto kilo 10,80

Jamón York Apis lata 300 gramos 42,80

Y sellos VALISPAR en todas las compras. UN REGALO IMPORTANTE

BALONMANO

Copa del Generalísimo (Cuartos de final)

- At. Madrid, 23; Teucro, 10.
Granollers, 27; Arrate, 12.
Picadero, 27; Academia Octavio, 10.

(Fase de ascenso)

- Bofarull, 17; Helios, 14.
Marcol, 21; Gaztelueta, 10.

SOMOS: FABRICA DE EMBUTIDOS, de primer orden dentro del sector. BUSCAMOS: DISTRIBUIDOR AGENTES COMERCIALES COLEGIADOS para la venta y distribución de nuestros productos en SEGOVIA y Provincia

Rogamos a los interesados que se dirijan a la referencia «DISTRIBUIDOR», P. Lev., Apartado Correos, n.º 46.114 de MADRID, indicando:

- Zona visitada y número de clientes.
- Capacidad almacenamiento.
- Medios de reparto.
- Número de vendedores.
- Frecuencia visita a los clientes.
- Representaciones actuales con y sin depósito.
- Pretensiones económicas.
- Edad y estado civil.
- En general, todos aquellos datos que nos ayuden a evaluar mejor su oferta:

MANTENDREMOS TOTAL RESERVA
CONTESTAREMOS TODAS LAS CARTAS

IRLANDA DEL NORTE

Las fuerzas de seguridad en estado de alerta

Temor a una nueva ola de violencia e incluso a una guerra civil

Belfast (Irlanda del Norte), 10.—Las fuerzas de seguridad en Irlanda del Norte están en estado de alerta ante la posibilidad de que se vuelva a producir una nueva ola de violencia promovida por grupos extremistas protestantes, según manifestaron ayer fuentes militares.

Según informes procedentes del servicio militar de inteligencia, se puede considerar como una realidad la existencia de planes organizados por grupos para-militares para llevar a cabo un programa gradual de ataques contra objetivos católicos «suficiente para mantener el temor de que se produzca una guerra civil, lo que ya representa una palanca para apoyar la solicitud de nuevas elecciones y la restauración de la ascendencia protestantes.—Efe-Upi.

M E J I C O

LA POLICIA, ACUARTELADA EN LA CAPITAL

Se temen violentas manifestaciones

Méjico, 10.—La Policía fue acuartelada ayer en la capital mejicana, en previsión de desórdenes por el aniversario del 10 de junio de 1971, en que un número no determinado de estudiantes fue muerto a tiros durante una manifestación callejera.

La policía tiene además el especial encargo de evitar cualquier tipo de manifestaciones a partir de hoy y hasta el próximo día 28, con motivo de que entre esas fechas se realizará en Méjico la reunión del «Grupo de los 40», de las Naciones Unidas, encargado de dar forma definitiva a un proyecto de la carta de deberes y derechos económicos de los Estados.

Un portavoz policial anunció que los delegados en la reunión gozarán de toda la tranquilidad que requieran en sus deliberaciones, pues para ello se cuenta con la experiencia de la conferencia celebrada en Méjico hace algunos meses, en la que participaron los cancilleres de casi todo el continente y el secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger.—Efe.

HACIA LA REFORMA MONETARIA MUNDIAL

Barrera de Irmo asiste esta semana a los trabajos finales del «Comité de los 20»

Washington, 9. (Por Alberto Valverde, de Efe).—El ministro español de Hacienda, Antonio Barrera de Irmo, asistirá esta semana a los trabajos finales del llamado «Comité de los Veinte», del Fondo Monetario Internacional (F. M. I.), en Washington, donde se espera que se apruebe el proyecto final de la reforma del organismo de cooperación monetaria mundial.

El Comité, cuyas discusiones durarán dos días, se espera que envíe dicho proyecto a la aprobación del Comité interino de Gobernadores de Fondo, que presumiblemente se encargará de la próxima fase del estudio de la reforma antes de su implantación por la reunión anual del organismo mundial.

Con la reunión del próximo miércoles y jueves, a lo que por vez primera asiste el ministro español de Hacienda y vicepresidente segundo del Gobierno, señor Barrera de Irmo, habrán concluido más de dos años de trabajos del llamado «Comité de los Veinte», un grupo «ad hoc» creado en julio de 1972, con el fin de encontrar opciones de reforma al extraño sistema monetario creado en Bretton Woods en 1944.

Las sesiones del Comité, oficialmente conocido como Comité de Re-

forma de Sistema Monetario Internacional y Asuntos Relacionados, serán precedidas hoy y mañana por la reunión de los directores alternos representados en el grupo, los que de hecho han llevado sobre sus espaldas el trabajo técnico de la reforma.

Importante empresa de fabricación de Corsetería, Géneros de Punto y Artículos Infantiles, necesita

REPRESENTANTE

para SEGOVIA

- Residente en Segovia
- Preferible trabajo exclusivamente capital y provincia
- Introducido en Mercaderías y Corseterías.

Dirigirse al Apartado 707 de San Sebastián. Ref. ALAS

¿muebles?
HERNANDO

Mozambique

Posibles manifestaciones pro Frelimo

Las fuerzas armadas portuguesas, en estado de alerta

Lourenço Marques, 8.—Las Fuerzas Armadas portuguesas están en estado de alerta en Mozambique, donde los militares temen que este fin de semana se produzcan manifestaciones en favor del Frelimo, se ha anunciado hoy en la capital.

Esta medida se ha producido después de imponer la obligación de anunciar con tres días de anticipación las reuniones políticas que se celebrarán en todo el país para evitar los conflictos de origen político y mantener «la ley y el orden».

Desde el golpe de Estado portugués, del 25 de abril, es la primera vez que se impone el estado de alerta de las Fuerzas Armadas.

LOS MILITARES ENDURECEN SU ACTITUD

Las Fuerzas Armadas portuguesas de Mozambique han endurecido su actitud en relaciones con los combatientes del frente de liberación de Mozambique, restringiendo la libertad de reunión.

Se nota, asimismo, un cambio en el tono de los comunicados militares difundidos en los últimos días. Los insurgentes del Frelimo, en lugar de denominarles «grupos armados», como venía sucediendo desde el golpe de Estado de la Junta, se les llama «enemigos», y a los campesinos salvados después de las incursiones del Frelimo se les denomina «liberados».—Efe.

SAMORAMACHEL RECHAZA EL REFERENDUM PARA MOZAMBIQUE

Lisboa, 8.—El periódico lisboeta «A Capital» informó esta noche que Samora Machel ha desechado la idea de un referéndum en Mozambique.—Efe.

Oriente Medio

Los palestinos decidieron no acudir a la conferencia de Ginebra

El Cairo, 9.—El Consejo Nacional Palestino ha tomado la decisión de no acudir a la conferencia de Ginebra, pero ha dejado la puerta abierta para llegar a una fórmula aceptable de acuerdo.

El Consejo reunido en El Cairo esta semana, ha aprobado una resolución presentada por su comité político, en la que se pide que no se reconozca una conferencia que se basa en un acuerdo de las Naciones Unidas en la que se refiere a los palestinos como «refugiados».

El Consejo que se considera como «Parlamento en el exilio», compuesto por grupos palestinos, está considerando un programa de diez puntos. El debate, iniciado ayer, tuvo que ser aplazado hasta hoy, debido a la «línea dura», que propone Irak.

Los oponentes a una participación palestina en la conferencia de Ginebra, han conseguido, según fuentes dignas de crédito, aportar modificaciones al informe para que prevaleceran sus puntos de vista.—Efe-Reuter.



Coronación decidida por astrólogos

El nuevo rey de Bután, Jigme Singhi Wangchuck, no sabemos si tiene número ordinal alguno, ha descubierto sus horizontes con una rica túnica roja, blanca, azul, amarilla y verde, lo que en convierte en Majestad.

El nuevo rey de Bután sucede a su padre, como debe ser, fallecido en 1972 a los cuarenta años de edad.

¿Por qué no se ha coronado o recubierto el Rey de Bután un poco antes? Por causa de los dictámenes de los astrólogos, que no eran positivos. Nos parece que los astrólogos llevan toda la razón. Hubiera sido un error coronar o recubrir al rey de Bután el día que secuestraron a Patricia Hearts, o el día que Nixon, the one, se negó a entregar las cintas, o el día que murió Allende, o el día en que el Atlético de Madrid perdió por cuatro a cero ante el Bayern Munich.

La coronación o recubrimiento de un rey debe ser hecha con todo cuidado y en un día feliz, sin celajes tormentosos. El día que empezó la guerra de Yon Kippur no era adecuado; ni el de la muerte de Pompidou; ni el de la pájara de Fuente en el Giro.

Lo que pasa y no nos dicen los teletipos es si en el Bután ha ido todo manga por hombro durante estos dos años, con esta peji-guera de tener un rey y no poderle poner el sotán multicolor.

Es de esperar que no, que todo estuviera previsto y en el Bután hayan funcionado los mecanismos de emergencia, y a lo mejor el país iba mejor sin rey puesto, y las bromas comiencen ahora, porque hay reyes por esas latitudes que tienen una idea elástica de lo que es la Lista Civil.

No está mal que los reyes permanezcan en rodaje, que tengan tiempo para prepararse en su trascendental misión. Tengo un amigo que aún no se ha explicado por qué se cansan tanto estos señores orientales. «El Agha Khan—dice—llega a la Costa del Sol para tomar un breve descanso después de sus vacaciones en los Bahama, antes de partir a su residencia de la Riviera» ¿No es un encanto?

El rey de Bután ha tenido tiempo para aprovechar desde que su padre dejó este perro mundo. Ahora veremos si los astrólogos han trabajado bien.

SUCESOS Nueve muertos y once heridos graves en colisión de autocar con camión en la provincia de Jaén

En su mayoría, alumnas de un colegio femenino

Ubeda (Jaén), 8.—Nueve personas muertas, once heridas graves y varias más de distinta consideración es el balance de un trágico accidente ocurrido hacia las dos de la tarde en el kilómetro 2,800 de la carretera nacional 321, Ubeda-Málaga, en una curva existente en Ubeda. Colisionaron frontalmente un autocar y un camión. En el autocar viajaban niños del colegio nacional General Frnseda, de Jódar, acompañados de algunos profesores, y procedían de Baeza, donde por la mañana habían participado en la fase provincial de los campeonatos de baloncesto y balonmano infantiles organizados por la Sección Femenina y que forman parte de los Juegos Escolares Nacionales.—Cifra.

Las quince heridas continúan en estado estacionario

Jódar (Jaén), 9.—Continúan en estado estacionario las quince jóvenes alumnas del Colegio Femenino de esta localidad que resultaron heridas en el accidente de carretera ocurrido ayer al chocar el autobús en que viajaban contra un camión cargado de baldosas.

Nueve de las quince jóvenes se encuentran aún en grave estado, en tanto que las otras seis sufrieron lesiones de pronóstico reservado. Todas ellas, a excepción de una, continúan hospitalizadas en el sanatorio de Nuestra Señora de Guadalupe y en el Hospital de Santiago, de la localidad jienense de Ubeda.—Cifra.

Sepelio de siete de las víctimas

Jódar (Jaén), 9.—Siete de las nueve víctimas ocasionadas por el accidente registrado ayer entre Baeza y Ubeda, al entrar en colisión un autobús de viajeros y un camión cargado de baldosas que circulaba en dirección opuesta, han recibido cristiana sepultura en el cementerio de esta localidad, de la que eran vecinos, a primera hora de la tarde de hoy.

Previamente fue oficiado un solemne funeral de «corpore insepulto» en la iglesia parroquial de Jódar, en la que se había instalado durante toda la noche la capilla ardiente. El santo sacrificio fue oficiado por el obispo de la diócesis, monseñor Peinado Peinado con el que concelebraron otros ocho sacerdotes.

Asistieron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, el gobernador militar, las corporaciones municipales de Ubeda y Jódar, el presidente de la Diputación Provincial, el alcalde de Jaén, los delegados provinciales de los Ministerios de Hacienda, Agricultura, Industria, Edu-

cación y Ciencia, Organización Sindical y Obras Públicas, el teniente coronel de la Guardia Civil de Jaén, el subjefe provincial del Movimiento, el delegado provincial de Educación Física y Deportes, el secretario de la Delegación de la Juventud y otras autoridades y representaciones.

Junto a ellos, abarrotando por completo las naves del templo, cuantos vecinos pudieron tener acceso al mismo, en tanto que el resto de los habitantes de este pequeño pueblo andaluz permanecían en los alrededores de la iglesia, siguiendo con especial devoción y fervor la santa misa.—Cifra.

EXTRANJERO

COLOMBIA

31 muertos en accidente de aviación

Cucuta (Colombia), 9.—Treinta y una personas murieron en el accidente aéreo del cuatrimotor «HK-1.058», de la empresa colombiana «TAO», que se incendió en el aire y estalló contra un monte cercano a esta ciudad, después de quince minutos de haber despegado del aeropuerto local.

Los primeros informes de la lista de pasajeros señalan que tomaron el avión veinticinco viajeros y que seis tripulantes iban a bordo.

Comisiones de rescate han partido desde el pueblo de San Clemente, cercano al monte «El Peñón», donde ocurrió la tragedia, y también se preparan en esta ciudad de Cucuta la Defensa Civil y la Cruz Roja para dirigirse al lugar.—Efe.

No hay supervivientes

Cucuta (Colombia), 9.—No hay ningún superviviente entre las personas que viajaban en el avión «HK-1.058» tetramotor de la compañía colombiana «Taxi Aéreo Opitas» (T. A. O.), que cayó a tierra incendiado, ayer tarde, cuando cumplía un vuelo de itinerario entre la ciudad de Bucaramanga y Cucuta, capital del Departamento oriental del norte de Santander, fronteriza con Venezuela.

Las primeras comisiones de rescate llegadas al lugar, una hacienda de nombre «Cerro de los Guayabos», en las cercanías del poblado de «El Carmen de Trochalas», a unos cuarenta kilómetros al sur de Cucuta, indican que el aparato está completamente despedazado, todavía ardiendo, y que no hay ningún superviviente.

El bajo consumo del Renault 8 no es nuestro único argumento para ofrecérselo.

Nuestros mejores argumentos para ofrecérselo son los nuevos valores que se han agregado a sus características tradicionales de alto valor de reventa y robusta mecánica. Son los nuevos valores que le añaden interés y comodidad: Sus nuevos asientos anatómicos, más confortables, de respaldo opcionalmente reclinable y tapizados en tela. Su piso totalmente enmoquetado. Sus nuevos paragolpes, más protectores. Sus nuevos pilotos traseros, más visibles. Sus nuevas ruedas, más anchas. Estos nuevos valores se han sumado al prestigio de un coche que, con justicia, lleva el nombre de revalorizado.

- Características técnicas**
- Motor Renault 956 cm.
 - Potencia máxima DIN 40 C. V. a 5.000 r.p.m.
 - Frenos de disco, en las ruedas delanteras.
 - Suspensión independiente a las cuatro ruedas.
 - Carrocería monocasco. 4/5 plazas.
 - Velocidad máxima 130 Km/h.

RENAULT 8 Valor seguro



Vea sus nuevos valores en:



EMAYSA

Fdez. Ladreda, 33

Tel. 412778



PROPANO

DISTRIBUIDOR OFICIAL
INSTALADOR OFICIAL



J. HORCAJO, S. A.

Empleados de Hogar:

La cuota total a pagar a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar durante 1974 es la de 250 pesetas mensuales, siendo a cargo del cabeza de familia el 75 por 100 de su importe. Es necesario estar al corriente en el pago de cuotas para ejercer sus derechos y disfrutar de los beneficios.



Una sección que coordina A. S.

EL LP MAS IMPORTANTE DE MIGUEL RIOS

Miguel Ríos es sin duda el único artista español que ha sabido captar todo el ambiente y la filosofía rock y adaptarla a su idioma.

En su nuevo LP, Miguel Ríos nos demuestra que sabe lo que quiere y lo hace con ganas y

con ideas. Su calidad y musicalidad están tan patentes que nos arrastran desde el principio ante una obra completa como es este «Memorias de un ser humano».

El LP, «Memorias de un ser humano» es lo más importante

que ha hecho Miguel Ríos hasta el momento.

Merece escucharse y apoyarse. Temas como «El juglar», «Buenos días», «Sweet California» o «Memorias de un ser humano» dignifican la música joven de España.

NUEVA FORMA DE EXPONER LA MUSICA

La Quinta Reserva vuelve al éxito con un estribillo comercial y de enormes posibilidades. La canción estrella es «Amores que se lleva el viento» y recoge toda la potencialidad del sonido general del grupo.

La Quinta Reserva, mientras tanto, ha demostrado una calidad en sus actuaciones en directo. Una calidad plena de garra y efectividad. El nuevo tema representa un nuevo paso del grupo. Porque sin salirse de las peculiaridades de su sonido han tratado de formalizar una nueva forma de exponer su música. Y demuestra que ha sabido hacerlo bien. Ya sólo falta que la suerte acompañe y en un momento determinado llegue esa canción de éxito que establezca la verdadera suerte del grupo.

DE CANTANTE QUIERE PASAR A ACTRIZ



Luz Elena Ruiz Bejarano es el nombre verdadero de Lucha Villa, quien nació en Cd. Camargo, Chih.

Contrajo matrimonio a los 15 años; de ese enlace nacieron sus dos hijos, Rosa Elena y Carlos Alberto.

Lucha inició su carrera como modelo en el teatro Ideal, siendo ahí donde el desaparecido Luis

G. Dillon, empresario de dicho teatro, descubrió que tenía una voz templada y melodiosa, brindándole en 1959 su primera oportunidad como cantante.

Poco después grabó su primer disco para la compañía Musart con las canciones rancheras «Qué bonito siento» y «Tus desprecios», que de inmediato la convirtieron en una de las cantantes folklóricas más populares de México.

—¿Cómo iniciaste tu carrera artística?

—Cuando tenía diez o doce años. Gané un concurso en mi tierra como cantante. Sin embargo, nunca pensé en dedicarme a cantar profesionalmente.

—¿Te gusta más la actuación que el canto?

—Me interesan las dos cosas. Sin embargo, mi meta es llegar a ser una buena actriz. Sólo en esa forma mi carrera artística será más consistente.

Ha grabado hasta la fecha una docena de discos de larga duración y una gran cantidad de discos sencillos y álbumes.

En cine ha intervenido en papeles estelares en una gran cantidad de películas entre las que se cuentan: «Palomas alborotadas», «Agarrando pareja», «El halcón solitario», «El gallo de oro».

A raíz de la entrega del merecido trofeo, Diosa de Plata, Lucha ha puesto mayor empeño en los estudios de los personajes que le toca interpretar en cada una de las nuevas películas recreándose en su interpretación y convirtiéndose ya en toda una actriz de cine.

Lucha se encuentra entre las artistas mejor cotizadas y rompe record de entrada en los teatros de revista donde se presenta.

Ella se autodefine así como cantante:

—«Soy más de sentimiento que de garanta. Mi línea es la canción ranchera romántica».

Le preguntamos:

—¿Dentro de las varias facetas de tu carrera artística, cuál es la que más te agrada desempeñar?

—Me encanta grabar discos, porque así fue como inicié mi carrera, pero cuando estoy filmando me transformo totalmente en el personaje que interpreto, y esto me provoca una sensación fantástica; así que me agrada más el cine.

—¿Cuáles son las canciones que más te gusta interpretar?

—Lo mío es lo sentimental, canto polkas y corridos porque es necesario dar variedad al público, pero para mi gusto, lo romántico.

Soy una mujer totalmente sentimental, mi tamaño y mi salud no tienen nada que ver con mi corazón y mis sentimientos. Yo quiero tanta protección como la mujer más frágil y enfermiza.

SALOME:

«No basta con cantar; también interpreto cada una de mis canciones»

«En este oficio nuestro, si no te dejas pisar dicen que tienes mal carácter»

«Como persona creo tenerlo todo. Pedir más, sería pecado»

Cuando el lanzamiento del L. P. «Salomé canta temas clásicos»—que sucedía a otro ambicioso «larga duración» con sardanas cantadas—se habló de Salomé y su batalla de la calidad. Lo cierto es que la trayectoria discográfica de la cantante continúa en esa misma línea de calidad y rigor artístico. Una línea perfeccionista y difícil que está reflejada en el último disco de Salomé, un «single» encabezado por la canción «Dónde están».



—Yo siempre me he considerado cantante e intérprete al mismo tiempo. A mí no me basta con cantar; debo interpretar la canción, vivirla. Creo que ésta es una de las características esenciales de mi estilo. Por eso una canción como «Dónde están» me permite desarrollar al máximo mi personalidad artística. Me siento muy satisfecha de este disco y confío en que al público le guste tanto como a mí.

—¿Cuál es el «aire» de Salomé? Se dice que tienes un carácter muy tuyo.

—Bueno; es que en este oficio nuestro —que, dicho sea de paso, es para personas de hierro—, si no te dejas pisar dicen que tienes mal carácter. Y si te dejas pisar,

enonces te toman por una ingenua que no sabe lo que quiere.

—¿Quién decide las canciones que grabas en disco?

—Las elijo en colaboración con mi casa de discos. Pero me fijo mucho del criterio de Sebastián, mi marido. El me ve con ojos de público; yo únicamente sé verme con ojos de artista.

—¿Eres feliz como persona?

—Sí, porque creo tenerlo todo. La estima del público, un marido que me adora y un hijo precioso. Pedir más, sería pecado.

—¿Y como artista?

—Llevo mucho tiempo en esto y me considero una clásica de la canción. Estoy por encima de modas y estilos. Sé lo que el público espera de mí y creo que no le defraudo.

LLEVA 17 AÑOS ESTUDIANDO



A finales de los años sesenta, una serie de grupos ingleses y americanos dieron paso a una música que se dió en llamarse progresiva o «underground».

En realidad era una música que estaba influenciada por el rock, blues y jazz, resultando un conjunto con personalidad propia.

Entre estos grupos, destacó muy especialmente Ten Years After por su sencillez, huyendo de los trucajes de estudio que tanto utilizaron otros grupos en su misma línea.

En la formación de Ten Years After destacó siempre Alvin Lee. El fue quien creó el grupo, el que escogió sus componentes y el que, en definitiva, ha llevado y lleva todavía, las riendas.

Alvin Lee es un hombre que desde muy joven se ha visto influido por los grandes maestros del blues y el jazz, pues sus padres eran grandes aficionados a esta música. A los diez años ya le eran familiares nombres como Lonnie Johnson, Blind Lemon o Big Bill Broonzy.

Alvin Lee es un gran vocalista, pero su dominio de la guitarra de punteo es perfecto. La toca desde los 13 años y tiene ahora 30. Lleva, pues, 17 años estudiando y aprendiendo su instrumento. Sus solos son una demos-

tración de gran técnica y la creación con la guitarra.

Alvin Lee, como todos los líderes con ideas propias, necesitó hacer algo distinto a lo habitual. Así, ha grabado con Mylon Le Fevre un disco que contiene «The world is changing» (El mundo está cambiando) y «Ruffin».

Los temas han sido compuestos al alimón, pero se perciben las lógicas influencias de la música de Alvin Lee: el blues.

Este es un disco que sigue la tónica de todo lo hecho por Alvin Lee hasta ahora con Ten Years After, pero con una mayor sencillez todavía, como intentando volver a sus primeros pasos en el blues y el jazz.

Hay que mencionar que esta escapada de Alvin Lee no implica el que abandone el grupo que él creó y que sin él no sería, probablemente nada.

SU FAMA ES MERECEIDA

Rafael Ferro es un nombre bien conocido de todos. Muchas revistas le han calificado como el arreglista número uno de nuestro país. Y su fama no es innegada. Muchos LPs. en el mercado lo corroboran.

Ahora Ferro nos presenta en su nuevo LP, una gran variedad de temas y estilos.

Diez números tratados con gran amor y personalidad.

En el disco, Ferro también nos muestra su faceta de compositor, presentándonos cuatro obras de

las que es autor y en las que se aprecian rápidamente sus grandes cualidades.

Naturalmente estamos hablando del LP, del cual se han extraído cuatro canciones, quizá las más destacadas: «Dear John», compuesta por Ferro y «Eternity» (tema central de la película «La hiena»), escrita por J. Merigod, y «I can't believe it», otra composición de Rafael Ferro, y «Dime que no es verdad», de Ana María Drack, completan la cara B del disco.—E. P.

Cuando el «rock» se encuentra con el «country»

Linda Ronstadt es una de las voces jóvenes más importantes del «country-rock» norteamericano. Posee una enorme belleza y ha obtenido numerosos éxitos en su país. Su nombre actualmente está a la altura de una Carole King, Carly Simon o Rita Coolidge. Su primer LP es «No llores ahora», que es sin duda una maravilla y en el que se incluyen dos éxitos en sencillo: «El amor no tiene orgullo» y «Hilos de plata, agujas de oro».

Con su primer álbum para Asylum, Linda ha decidido ampliar esa invitación que tiempo atrás hiciera a su público. Hace más de dos años desde que se editó su último disco, y en este tiempo el grupo que ella creara para que la acompañara, The Eagles, ha visto como su carrera ha obtenido un éxito extraordinario.

Es este un álbum que desafía cualquier intento de clasificación, porque Linda es uno de esos raros artistas, más raros incluso en estos días de super-especialización, que no pertenece a un solo tipo de gustos musicales y lugares geográficos y causa impacto en la gente a la que simplemente, le gusta la música.

Con estilo inconfundible

Ana María Drack no para de trabajar. Actuando en TVE, actuaciones personales por toda España y su último disco sencillo sonando por todas las radios.

Es la gran revelación de este año en España... Y «El niño bonito», un tema satírico y burlesco, con sabor «dixie», su segun-

do éxito discográfico, si bien es cierto que muchos prefieren la cara «B» del single, «Pobre cantor», un tema más en su línea tradicional.

En cualquier caso, la voz, el estilo y la categoría de Ana María Drack son inconfundibles, y esta es la base de su éxito...

LA FILOSOFIA DEL ACUEDUCTO (Y II)

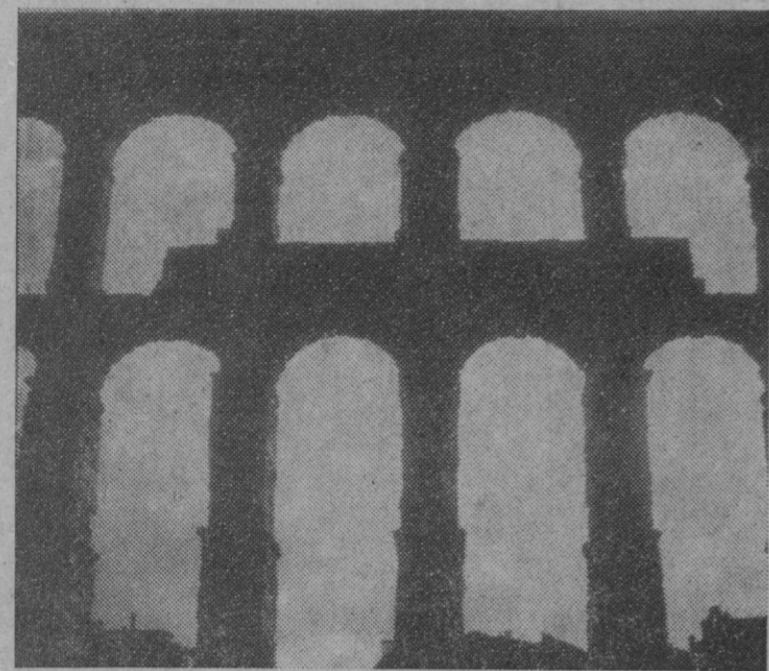
El sábado publicamos la primera serie de artículos sobre esta "filosofía" del Acueducto segoviano. Hoy proseguiremos nuestra labor de reflexión en torno a este amigo tan íntimo que nos va constituyendo a todos un poco en nuestro ser de hombres de Segovia. Espero que las recibáis como se reciben las noticias de un amigo que aun estando muy próximo a nosotros lo creíamos perdido, por nuestro desconocimiento de su alma.

4.—El paso del tiempo... y la belleza... la persecución implacable de la felicidad...

El premio Nobel de Literatura Herman Hesse, en su narración corta «Sindharta», beatifica a sus personajes Shindharta y Vasudeva por medio de la contemplación, conversación y aprendizaje —durante varios años— con uno de los ríos caudalosos de las selvas hindúes, donde vivían como barqueros.

Marcel Proust, en su monumental obra «En busca del tiempo perdido», después de habernos producido en el segundo volu-

men «A la sombra de las muchacha en flor», sobre todo, una trágica impresión de la fugacidad de nuestros proyectos, ilusiones y ansiosa búsqueda de la felicidad, comenzó —para obviar en lo posible aquella huella de pesimismo y amargura inherente a nuestros años— otra obra monumental «El tiempo recobrado», donde asienta la tesis de que sólo podremos recuperar esas edades que se nos van marchando y poblando de arrugas el rostro y nuestro espíritu de pesadumbre y melancolía... por el arte, por la creación artística, que eterniza y colma de felicidad no sólo el alma de su creador, sino de aquellos a quienes se dirige su «mensaje» estético.



Tal vez todo eso sea cierto; pero ¿qué es la belleza, con la que tan indisolublemente van unidos los sentimientos de «gocce», «nostalgia», «vehemencia de algo más» que remonte nuestra fealdad y tranquilidad en el vértice de unos horizontes claustrados?... Hay bellezas «vivas», «naturales», reflejos de una belleza absoluta, en el mismo sentido que lo serían para Platón o Agustín (nuestra ciudad posee tantas y tantas...; ¿qué segoviano no se ha sentido por instantes extasiado y mudo ante un atardecer, la blanca inerte de la «mujer de piedra», el magno silencio de las vastas roquedades grajeras de la Fuencisla, la monástica «alameda», el «pinarillo», las agrestes y escarpadas garantías del Eresma, las infinitas tierras en barbecho... —¿sería tan prójima mi enumeración!—?; ¿qué segoviano no es, por momentos, místico o poeta?; ¿qué segoviano no...?). Hay otras «muertas», «humanizadas», signos de mil esculturas y civilizaciones, que ha ido tejiendo el paso de los siglos (en esta Segovia, como en Toledo, o Granada, o... todo es historia, pasado; la ciudad parece dormida en el silencio secular; no creeríamos sin presente... tal es el arrobador poder de evocación y vivencia que en nosotros suscitan sus immemoriales monumentos). Y estas últimas «bellezas» son la patencia más formidable de esos dos polos necesarios de lo humano: lo efímero de su cuerpo y lo eterno de su espíritu, la miseria de su contingencia y ansiedades... y lo sublime y grandioso de muchos de sus logros, la felicidad diminuta que consigue y esa otra infinita que instantáneamente se le está diluyendo entre los sueños.

Tú Acueducto, eres —sin ningún género de duda— la mejor. Tú has obtenido esa otra «tercera vida» de que nos hablan las coplas manriqueñas. Tú —nuestro momento imperfecto no puede captar toda la «belleza», sino sus concreciones— eres algo sumamente «bello», que desafías en un paralelo ideal nuestros destinos. Tú purificas a menudo nuestras ansias rastreras, y quieres ser una consigna constante de «inquietud» y «eternidad» desde nuestros instantes sin alas y vacío. Tú, huella intemporal de lo infinito del hombre artista, de los pueblos mreadores y gigantes, ¡nos has llevado a Dios tantas

veces, la suma belleza! ¡No nos faltes nunca de ese recinto familiar donde están yaciendo prisioneros nuestros años, en el que se desarrolla nuestra búsqueda angustiada del «tiempo perdido»!...: seguro que Segovia, sin tí, ya no sería Segovia... y sus hombres no seríamos esos «credentores del instante» hacia lo eterno del arte y la verdad...

5.—Para Theillard de Chardin, la cosmogénesis (formación del mundo) culmina en una zoogénesis (formación animal); el punto más elevado de esa zoogénesis es la antropogénesis (surgimiento

forme de nuestro ser de hombres segovianos?; ¿no es un cauce que, por su inmensidad, eternidad, sobriedad, belleza... nos está aupando —en muchas ocasiones a nuestro pesar, acaso— a esa otra «región» de nuestra vida, desde donde contemplamos el «sentido» de todo lo que nos rodea, el por qué de nuestros años tan duros y ajetreídos, y nuestra marcha— a través de nuestra propia «historia»— hacia lo muerte y la trascendencia?... ¿Sería tan poca cosa si sólo fue a ese «instrumento» utilitario aunque grandioso, para acarrear agua o distraernos!

Al hablar un día a un amigo mío de mis proyectos de expositivos esta «filosofía», se rió, y comentó escéptico —como tal vez hayáis hecho mucho de vosotros—: «¿Se puede hacer filosofía de un «pedrusco»? He querido mostraros que la «naturaleza muerta» o la «viva» de la creación poética o artística—gestada a veces entre dolores de parto, lágrimas, sangre, esclavitud, latigazos— se «humaniza» muy frecuentemente, «simpatiza» (en el sentido etimológico de la palabra: «padecer» «com») con el hombre, que no sólo se sirve de ella, sino se expresa en ocasiones a través de ella, se dirige por ella a su plenitud...

El peregrino de lo absoluto que es el hombre, es más fácil que encuentre huellas de ese absoluto en algunos caminos que en otros. Si al «alma de luz» que es nuestra Segovia, le adherimos el «alma de piedra» que es su Acueducto, comprenderemos por qué aquí, en esta tierra adusta de Castilla, nos es más sencillo el ser místicos, el tener determinados valores, el gozar de la presencia por la esperanza, de lo que hoy está ausente, pero aquí —en un día nuestra sedienta inquietud...

6.—Ha sido bonito sugeriros —como se expresaría la corriente «existencialista» que analiza la vida humana—, a la par que yo mismo la he ido viviendo, esta filosofía que posee el Acueducto, y que acaso tantas veces se os habrá ocurrido a vosotros.

Podrían haber sido más profundas, extensas y numerosas estas consideraciones...; mas he preferido no cansaros. Desde luego quisiera haberos dejado patente que en esta ciudad de Segovia, todo lo del alma es posible, que... si aquí el hombre no vive el vértice de la belleza, de la eternidad de las cosas y del paso del tiempo, a la vez, ... es porque no quiere, porque vive «distráido» en lo que no tiene importancia, en lo que no nos autentifica.

El Acueducto para mí significa todo eso... ¡Habréis conversado con él tan a menudo! ¡lo conoceréis tan de sobra! ¡y sin embargo os habréis sorprendido de que tuviera un «filosofía»... Tal vez —me diréis algunos— si tenga una poesía, sea capaz de despertarnos un sentimiento hondo y puro, ¿más un pensamiento, una filosofía? ...El filósofo y el poeta habitan montes cercanos», según Heidegger; y diría nuestro Unamuno: «La filosofía frecuentemente se acuesta a la poesía». «Filosofía», al fin y al cabo, no es sino la reflexión profunda del hombre profundo y serio sobre cualquier situación, cosa o persona que se le van ofreciendo mientras busca su autenticidad, las raíces de su obrar, su por qué, su para qué. Las demás definiciones que tengáis o ideas que hayáis oído de «filosofía», ni por un momento dudéis que son ciertas, que no se hallan lejos de la verdad —aléicia— en su sentido más radical: lo que se va descubriendo, lo que se va desvelando poco a poco...

Y el Acueducto, por sus características, por lo que «sigiere», por las «aporías», —palabra que en griego significa «problema»— que suscita, ¿no es indudable que en ocasiones os ha hecho «volver la mirada hacia vuestra intimidad, hacia el modo de pensar y actuar que poseéis, hacia el camino de realización que perseguís desde el enclave de una existencia tal vez monótona, vulgar, demasiado cómoda y conformista, sin demasiados horizontes?...

Os exhorto —como a mí mismo— a que la vayáis estudiando... La mejor filosofía no es la teórica, sino esa 'que vamos aprendiendo a vivir a través de nuestras experiencias. Todos nuestros instantes, ¿quién nos lo puede negar a nosotros segovianos?; ¿no se hallan transidos de la luz y piedra que duermen entre esos ciclópeos pilares del Acueducto?...

Juan Antonio Bernabé

EN AGOSTO DE 1864 FUE CREADA OFICIALMENTE LA CRUZ ROJA

Su signo distintivo no es único: también están reconocidos por los convenios de Ginebra la media luna roja y el león y sol rojos

Cuenta con hospitales, dispensarios, brigadas de camilleros y brigadas femeninas

TODOS LOS COLABORADORES ACTUAN GRATUITA Y DESINTERESADAMENTE

El próximo día 16 se celebrará en nuestra ciudad, por acuerdo de la Asamblea Provincial, el Día Mundial de la Cruz Roja, a cuyo fin se han preparado diversos actos, de los que se informará oportunamente.

De la Cruz Roja no es preciso explicar muchas cosas, porque su misión es suficientemente conocida y estimada por todos, pero esta ocasión parece momento propicio para recordar algunas de las particularidades relacionadas con esta entidad benefactora de la humanidad, por lo que nos entrevistamos con el presidente de la Asamblea Provincial, doctor don Luis Sirera Elpuente, para que nos facilite algunos de estos informes con destino a los lectores.



—¿Cuándo fue fundada la Cruz Roja, señor Sirera?

—Aunque a través de la historia han existido organizaciones y acciones concretas que pueden tenerse como precedentes de la Cruz Roja, lo cierto es que ésta nació por idea de Juan Enrique Dunant, escritor y filántropo suizo, quien encontrándose en una localidad próxima a Solferino, en junio de 1859 fue testigo de escenas de desolación y terror al comprobar que la mayoría de los heridos morían por falta de asistencia. Aquella batalla de Solferino acabó con la dominación austríaca en la Lombardía y puso fin a la segunda guerra de liberación italiana. Se enfrentaron los ejércitos austríacos al mando de Francisco-José I, con los ejércitos sardo-piamonteses dirigidos por Víctor-Manuel II unidos a los franceses que mandaba Napoleón III.

—¿Qué hacía allí Juan Enrique Dunant?

—Se encontraba como simple turista en Castiglione Stivere, localidad próxima al lugar de la batalla, a la que llegaban la mayoría de los heridos; este hecho y la comprobación del gran número de los que quedaban abandonados en el campo de batalla hizo que se moviera Dunant en buscar la colaboración de la población civil, y entonces concibió la creación de una institución neutral para que en caso de nuevas guerras se encargase de la asistencia de los heridos en campaña. Como consecuencia, organizó un cuerpo de enfermeras y camilleros voluntarios que fueron la base de la actual Cruz Roja. Dunant escribió un libro sobre

los horrores de la guerra y sobre su idea, y poco después, siguiendo su propósito, se preparó la llamada Convención de Ginebra, en la que el 22 de agosto de 1864 quedó constituida oficialmente la Cruz Roja. Su emblema es la bandera suiza con los colores invertidos, pero también están reconocidos por los convenios de Ginebra, como símbolos, la me-



dia luna roja, adoptada por Turquía y el león y sol rojos, adoptados por Irán.

PRINCIPIOS DE LA CRUZ ROJA

—La Cruz Roja, señor Sirera, tendrá unas directrices, unas normas...

—Sí, desde luego; se les denominan principios de la Cruz Roja, y son los siguientes: Humanidad, imparcialidad, neutralidad, independencia, carácter voluntario, unidad y universalidad.

—¿Cuándo fue fundada aquí la Cruz Roja?

—En 1864 y figura como una organización estatal con dependencia permanente del Ministerio de la Guerra y la Dirección General de Sanidad, según decreto de 20 de abril de 1931. Es la única asociación para la asistencia de los heridos en campaña; tiene derecho a condecoraciones propias de la institución y a usar bandera oficial propia; posee capacidad jurídica y goza de los beneficios de pobreza, franquicia postal y telegráfica, etc. No posee subvención oficial de ninguna clase y sus gastos se sufragan mediante donativos y socios colaboradores.

—¿Ramas que tiene?

—Veamos. La Cruz Roja Española tiene sede en Madrid, existiendo en las capitales de provincia una Asamblea Provincial y en las distintas poblaciones, Asambleas Locales. Cuenta la Cruz Roja Española con tres ramas: Hospitales para asistencia de enfermos de todas clases; dispensarios en diferentes puntos de las ciudades; brigadas de camilleros formadas por voluntarios comprendidos entre los 18 y 35 años. Junto a estas brigadas masculinas, se han formado en algunas capitales —entre ellas la

nuestra— las Brigadas Femeninas. Y como anexo a estas ramas se cuenta con escuelas de enfermeras con sede en los hospitales, enfermeras femeninas o damas voluntarias y la escuela de socorrismo, anexa a la brigada de camilleros, en la que la enseñanza es gratuita para cuantos deseen asistir.

—¿Misión concreta de la Cruz Roja?

—En época de paz, asistir a las víctimas de los siniestros, de los accidentes de circulación, etcétera. En época de guerra, además de recoger heridos en el campo de batalla en colaboración con Sanidad Militar, montar hospitales internacionales y asistir a la población civil en caso de bombardeos. También se encarga del intercambio de noticias entre prisioneros y familiares, canje de prisioneros, facilita alimentos, ropa y medicamentos, etcétera.

—¿La colaboración es desinteresada?

—Todos los miembros de la Cruz Roja aportan su labor de modo completamente gratuito y desinteresado, cumpliendo con ello los principios de caridad y amor al prójimo, sin reparar en razas, ideas ni nacionalidades y orientados siempre hacia el necesitado.

Otra de las misiones de la Cruz Roja es el Banco de Sangre, que se encarga de recoger sangre de donantes voluntarios y de su preparación para suministrarla en caso necesario. En nuestra Asamblea Provincial se llevó a cabo la primera colecta de sangre en 1961 y disponemos de un fichero de donantes voluntarios desinteresados de sangre para casos de urgencia, los cuales son requeridos en el momento oportuno.—H. G.

(Fotos F. Peñalosa)



Señora
Señorita

Semana Promocional
Lancôme con regalo

Durante los días 10 al 15 una señorita diplomada de LANCOME atenderá cuantas consultas de belleza le sean formuladas.

Perfumería Marcos

Corpus, 6

Teléfono: 41-21-08

MOSA

Vehículos de ocasión
Procedentes de operación
cambio
Totalmente revisados
Grandes facilidades de pago
Visite nuestra exposición en
Conde de Sepúlveda, 7. o.lla men al
teléfono 4 15 589 - SEGOVIA

SE NECESITA

COCINERO

En La Coruña, para todo el año. Especialidad en cordero. Incorporación inmediata, condiciones a convenir.
Teléfonos: 230656-238858. La Coruña. (O. C. 1459)